

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
零售每份：二角  
廣告刊例：另刊  
本報代售處：各埠各大書報社

## 毛澤東與林彪將停止紅衛兵

北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵



毛澤東與林彪將停止紅衛兵

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

## 紅衛兵真是易放難收

人民日報再三呼籲紅衛兵停止活動勿干涉工人農人行文巧妙用語溫和而仍然恐開罪紅衛兵

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

（北平訊）北平紅衛兵連日大字報請毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵，並要求毛澤東即止紅衛兵。

### 請吸 國絲頓

香味與趣味齊生...

全美國最暢銷的瀝咀香煙!



# 美國報紙連串評論

## 中共出錯拳頭 紅衛兵種禍根

### 橫行霸道胡作胡為人民痛恨

【中央社華盛頓十四日電】美國報紙連串評論，指責中共在中國大陸推行「紅衛兵」運動，是出錯拳頭，種下禍根。評論指出，紅衛兵在各地橫行霸道，胡作胡為，引起人民痛恨。評論認為，中共的這種做法，不僅不能達到其目的，反而會使中國陷入更大的混亂。

# 今日大陸局勢彷彿

## 史達林正...

【中央社莫斯科十四日電】今日大陸局勢彷彿史達林正... 評論指出，中共在中國大陸的局勢，與史達林在蘇聯的局勢有相似之處。評論認為，中共在中國大陸的局勢，將會像史達林在蘇聯的局勢一樣，陷入一種僵局。

# 菲律賓總統訪問美國

【中央社華盛頓十四日電】菲律賓總統訪問美國... 評論指出，菲律賓總統訪問美國，是菲律賓外交政策的一個重要舉措。評論認為，菲律賓總統訪問美國，將會加強菲律賓與美國之間的友好關係。

# 注意商場情況之變化

【本報訊】最近商場情況之變化... 評論指出，最近商場情況之變化，反映了市場經濟的波動。評論認為，商場情況之變化，將會對市場經濟產生深遠的影響。

# 英首相心懷不安

【中央社倫敦十四日電】英首相心懷不安... 評論指出，英首相心懷不安，反映了英國政府對國際局勢的擔憂。評論認為，英首相心懷不安，將會對英國的外交政策產生深遠的影響。

# 北平前進報創刊

【中央社北平十四日電】北平前進報創刊... 評論指出，北平前進報創刊，是北平新聞事業的一個重要舉措。評論認為，北平前進報創刊，將會加強北平與外界之間的聯繫。

# 林與美國經濟

【本報訊】林與美國經濟... 評論指出，林與美國經濟之間的關係，將會對美國經濟產生深遠的影響。評論認為，林與美國經濟之間的關係，將會是一個長期性的問題。

# 日本新聞精華

【本報訊】日本新聞精華... 評論指出，日本新聞精華，反映了日本新聞事業的發展。評論認為，日本新聞事業的發展，將會對日本社會產生深遠的影響。

# 海空進攻

【本報訊】海空進攻... 評論指出，海空進攻，是軍事行動的一個重要組成部分。評論認為，海空進攻，將會對軍事行動產生深遠的影響。

# 美機連續轟炸北越

【中央社華盛頓十四日電】美機連續轟炸北越... 評論指出，美機連續轟炸北越，是美國對北越採取軍事行動的一個重要舉措。評論認為，美機連續轟炸北越，將會對北越的局勢產生深遠的影響。

# 美總統在白宮接見菲總統

【中央社華盛頓十四日電】美總統在白宮接見菲總統... 評論指出，美總統在白宮接見菲總統，是美菲兩國友好關係的一個重要舉措。評論認為，美總統在白宮接見菲總統，將會加強美菲兩國之間的友好關係。

# 香港政府公報

【本報訊】香港政府公報... 評論指出，香港政府公報，反映了香港政府的政策。評論認為，香港政府公報，將會對香港社會產生深遠的影響。

# 廣州交易會

【本報訊】廣州交易會... 評論指出，廣州交易會，是廣州經濟的一個重要組成部分。評論認為，廣州交易會，將會對廣州經濟產生深遠的影響。

# 白羅仙

【本報訊】白羅仙... 評論指出，白羅仙，是廣州的一個重要組成部分。評論認為，白羅仙，將會對廣州社會產生深遠的影響。

金輪米酒 華南酒莊

白羅仙 止咳療肺露

連杜丹 水磨皮膏

香港政府公報

廣州交易會

白羅仙

連杜丹

白羅仙

連杜丹

白羅仙



# 雙子星座十一號太空雙雄

## 安全回降地球

### 地點準確離接應艦僅三千碼 經三天飛行後兩人體態甚佳

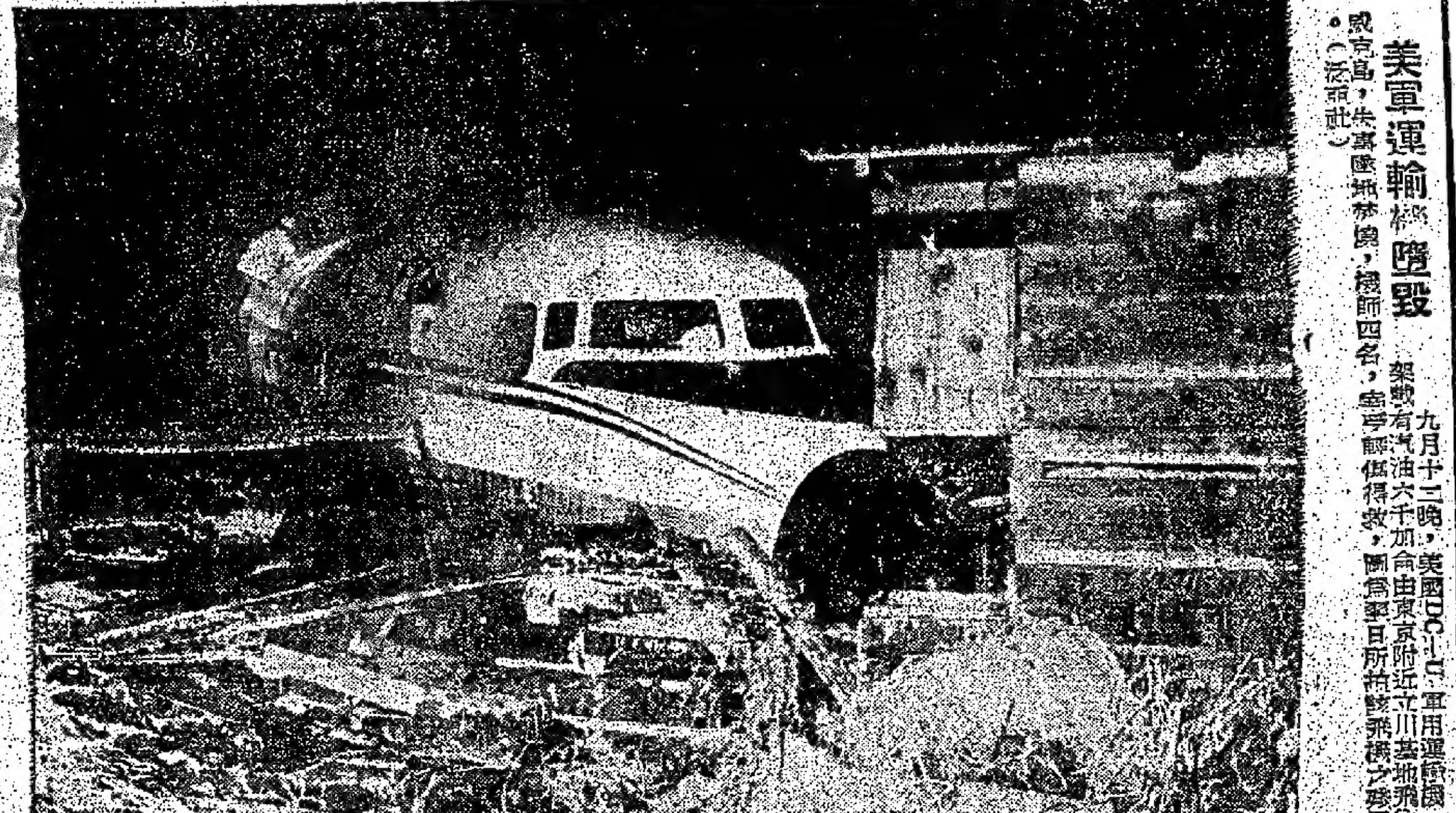
【本報訊】雙子星十一號太空飛行，自九月十三日發射以來，已平安返回地球。據美空軍發言人表示，兩名太空飛行員在飛行三天後，體態甚佳，並無不適。飛行地點極為準確，距離接應艦僅三千碼。此次飛行，旨在測試太空飛行員在長時間飛行中的體能與心理狀態，以及太空艙內的各項設備。飛行員在飛行期間，曾進行多次科學實驗，並拍攝了多張地球照片。目前，兩名飛行員正接受進一步的觀察與治療，預計將於近日內出院。

# 兩太空中人在太空中

## 發現蘇聯人造衛星

### 是七月間送進太空重十三噸

【本報訊】美國太空司令部發言人表示，在九月十四日，發現一顆不明飛行物，其軌跡與蘇聯人造衛星極為相似。該物體在太空中停留了約三小時，隨後消失。據悉，該物體重約十三噸，是在七月間送入太空的。美國方面對此表示關注，並呼籲蘇聯方面提供有關信息。目前，美國正密切監視該物體的動向，並已通知了聯合國秘書處。蘇聯方面則表示，該物體為其正常的人造衛星，並無任何威脅。



九月十一日，美國空軍在加州聖地亞哥舉行空軍展，圖為參觀者。

### 共黨在越南活動 由中共總指揮

【本報訊】據最近的情報顯示，共產黨在越南的活動日益頻繁，且規模不斷擴大。據悉，這些活動是由中國共產黨總指揮的，旨在削弱南越政府的統治。目前，南越政府已加強了對邊境地區的防禦，並呼籲國際社會提供援助。美國政府也表示，將密切關注事態發展，並準備在必要時採取行動。

### 拉曼親信指外人 干預沙撈越政務

【本報訊】拉曼親信指責外人干預沙撈越政務，認為這將損害沙撈越的利益。他們呼籲沙撈越政府採取果斷行動，維護主權。沙撈越政府則表示，將依法處理此事，並加強與國際社會的溝通。目前，沙撈越局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

### 沙撈越進入緊急狀態 國會下週一討論修改沙撈越憲法

【本報訊】沙撈越政府宣佈進入緊急狀態，以應對日益嚴重的安全威脅。國會將於下週一討論修改沙撈越憲法，以加強對邊境地區的控制。沙撈越政府呼籲民眾保持冷靜，並配合政府的各項措施。目前，沙撈越局勢依然緊張，各方正密切關注事態發展。

### 仰光清除乞丐 有雇用兒童代為乞討

【本報訊】仰光市政府宣佈清除乞丐，並禁止雇用兒童代為乞討。市政府表示，將加強對乞丐的收容與安置工作，並嚴厲打擊雇用兒童乞討的行為。目前，仰光市的乞丐數量依然龐大，市政府呼籲社會各界提供幫助。

### 東漢三國時代的日本人

李 立

東漢三國時代，正是中國歷史上的一個重要時期。當時，日本列島上也發生著許多變化。據史書記載，當時的日本已經開始吸收中國的先進技術與文化，並逐漸形成了自己的社會制度。然而，由於交通不便，日本與中國的交流仍然有限。直到隋唐時期，日本才開始大規模地派遣遣唐使，進一步吸收中國的先進文化。

### 美國中期選舉 關係政局變化的

【本報訊】美國即將舉行的中期選舉，將對美國政局產生重大影響。此次選舉將選出眾議院和參議院的部分成員，以及各州的州長。目前，民主黨和共和黨正展開激烈的競選活動。選民們將根據對各黨政策的看法，決定將誰選入國會。此次選舉的結果將決定美國未來的發展方向。

### 西德潛艇北海遇風 航行水面時突沉沒

【本報訊】一艘西德潛艇在北海遇風，航行水面時突沉沒。據悉，該潛艇在航行途中遇到強烈風暴，導致船體失控並沉沒。目前，搜救工作正在進行中，但尚未發現任何生還者。此次事故引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對潛艇安全性的討論。

### 日本進化甚速 日本人的美德

【本報訊】日本在現代化進程中表現出了極高的速度，其國民也展現出了許多美德。日本的經濟發展迅速，科技水平不斷提高，這使得日本在國際社會中的地位日益重要。同時，日本人也展現出了勤勞、誠實、守紀等美德，這些美德為日本的發展奠定了堅實的基礎。我們應該學習日本人的優點，為我國的建設貢獻力量。





謝氏宗親會歡宴檀島觀光團



已遭高院駁回

（新華社）歐戰發生與德蘇聯目及員，涉海向字兵與德兵裝等，仍由代表簽署之律師證閱證人處閱明。關於李中仁一及第三被告在津外僑人，日前由法庭下令撤銷前令，拘押至該房管理，代表兩被告之施諾士大律師，即入製高防申，申請繼續下令撤銷，昨已獲法庭二及第三被告仍交監房押押，該案日結訊。

被告一（A）AG 哈爾，廿二歲警署留留警署；（二）劉士平，卅歲，警目；（三）關博士，廿九歲，警員。控罪指三被告七月卅日，在九龍地區，串同收受黑錢，作為對經營「花」不採取行刑之報酬。

（新華社）製衣廠經理周國權，涉海向工商總人員行賄一百元，昨被控至中央裁判署覆核檢辦。

（新華社）製衣廠原工商總人員行賄一百元，昨被控至中央裁判署覆核檢辦。

九週年紀念大特價

又平又靚

特售

\$65

鏡光日樣金英司英德

鏡氏蔣

始決定是否罪非。法官將案押候七日，俾准被告以一千元現款，被告因國籍，廿六歲，住關丹舖街廿七號，四樓，廣盛號衣店，在土址以一百元向工商處二級助事文員趙果倫（譯音）行賄，對其工役之鉅款作憑細之檢查。

風如一變而一往行  
**對港威脅未除**  
一號風球懸出已七十五小時

太平洋風姐「蘿蘿茜」又誕生

本港東面一百哩外，有一島名曰「龍山」，該島有港，可能已  
被風吹破，已遭四  
面圍困，風勢甚  
大，尚未消滅。天文  
台於下午四時十五  
分發出的一號風球  
(位)，當時超過七  
二點一七哩外，距  
頭東面約一百公  
里海上，中心點  
在北緯廿二點  
四度，東經一百  
一十一點二五度  
海面。九時，中  
心將逼近，距  
西北約一百廿公  
里。港海昨吹之  
風，五號日吹  
北至北風，天色  
陰晦，氣候尚  
佳，陽光掩映，氣  
候極佳，海風吹  
來，空氣極佳。

同時太平洋新風  
強度將逐漸減弱。三  
連隔氏廿一度外，海  
面低至百份之五十，  
雨量紀錄有些少。俾  
颶風「愛爾西」年  
合溫氣象局消息

生於琉璃廠西四牌樓  
（昨晚六點前止，中  
心位在北緯三三。○  
東經一四三。○  
度間），動向未明。  
天文會昨午五時  
分發出警報，聲明稱

（特訊）三十歲婦女黃雲雲，深夜在街頭兜搭客貨，誤將巡捕作賊方為事，結果被巡捕員羅不道探獲行爲，昨在銅鑼街裁判署認罪服法過審訊，官念初犯，判處保五千元，六個月內約束行爲。

被告黃雲雲  
二十元，黃雲雲

一號風球(雷)仍高懸，表示港海四百哩內颶風可能影響港區。

**女神誤竟因**

、二十時，無明  
 際，住天宮公寓  
 被控本月十五  
 日，在灣仔莊士  
 勿屬因

[illegible]

第六三三號警員便衣巡至，被告不知爲警員，竟上前兜搭，並索取夜渡資二十元，該警員即拘捕被告，將被告逮捕，是晚

防範，昨晤地檢處，故警務處，廣東省氣象台（香港四時），強颶風（三時）。

藏毒犯越押後

員族因事現身，形勢有甚，拘捕，被控認罪，稱病，伊身體虛弱，急調醫藥云。法官略供，以被告初犯，經判罰保十元。（地）

# 向懲教官自首

將檢控在合法範圍內之決定拘

(新莊訊)因嚴密判入獄六月之盧登賢，在波多利拘捕

於解在赤柱監獄時，轉請手跡逃去，昨日在九龍裁判署向警

官徐澤霖自宣，該警官即將其交與紐紐法警實力人員，再轉在油

地發覺落案，檢控在合法範圍內逃去，將於今日解上法庭

伍昨向警政官留館，指出其妻已離去亞獄，現上有高堂

昨午九時，伍乘車，搭出其妻已離去亞獄，現上有高堂

昨午九時，伍乘車，搭出其妻已離去亞獄，現上有高堂

俱備，入夜仍覺  
 而南而北風，空頭  
 力強，微有勁，午  
 風，廿四小時內  
 度力，天色無雨  
 估，

**今日潮汐**  
 高潮：上午四時  
 四分，下午五時  
 四分。低潮：上  
 午十一時九分，  
 下午一時九分。

**黑衣老婦 跳樓斃命**  
 (新訊) 身患  
 明哮喘，昨晨十一  
 時許，在登龍橋街  
 六號四樓天台，躍  
 下六尺，頭破血流，  
 狀可怖。事後，警  
 將跳樓者，送房，  
 屍體已移屍。

花籃二十餘架，  
 屍體已移屍。

**現貨樓宇 · 分層租售 · 即買即做契**

**德華大廈**  
 新巴剎道 290 至 296 號  
  
 月租每呎  
 由六百元起

**南華大廈**  
 南華道 570 號  
  
 月租每呎  
 由四百元

**裕華大廈**  
 官橋巴士總站對面  
  
 月租每呎  
 由四百元起

**先華大廈**  
 新巴剎道 269 至 273 號  
  
 月租每呎  
 由四百元起

接洽處：**大生銀行有限公司地產部**  
 香港文咸西街五十號  
 電話：4-45011—6

收規  
諸保釋

院駁回

昨昨在中央裁判  
做會沙曉在屋外  
之屬雅大律師  
監房扣押。該案  
昨昨在中央裁判  
做會沙曉在屋外  
之屬雅大律師  
監房扣押。該案

（新報社）  
製衣服廠經理  
涉嫌向商賈  
人員行賄。百元  
昨被登中央  
裁判署夏威德法  
庭，被告示罰

（新報社）  
製衣服廠經理  
涉嫌向商賈  
人員行賄。百元  
昨被登中央  
裁判署夏威德法  
庭，被告示罰

（新報社）  
製衣服廠經理  
涉嫌向商賈  
人員行賄。百元  
昨被登中央  
裁判署夏威德法  
庭，被告示罰

# 最理想的禮品！

特製裝璜精緻喜筵及兩枝庄全色禮盒

各大洋酒商均有代售

總批發 **天祥洋行**

# 利中工業大廈

龍新蒲崗七賢街八段地四八七八號

## 建成快將入伙



### 大平優點

三面單邊 · 光猛通風  
 排機客易 · 工塲整形  
 搭落貨捷 · 電梯三架  
 交通便捷 · 工人充裕  
 工料上乘 · 設備齊全

樓下28-30號實業地產公司  
 九龍彌敦道100號祥興公司隔鄰大舖內  
 電話：九百零一、九百零二、九百零三、九百零四

## 特價租售

洽購：利中實業有限公司

地址：北角英皇大道一六六號長江大廈二一七二五



# 街坊齊心圍剿飛仔

## 賊伏梯間 出刀嚇人 強奪銀物 得手飛遁 事主驚叫

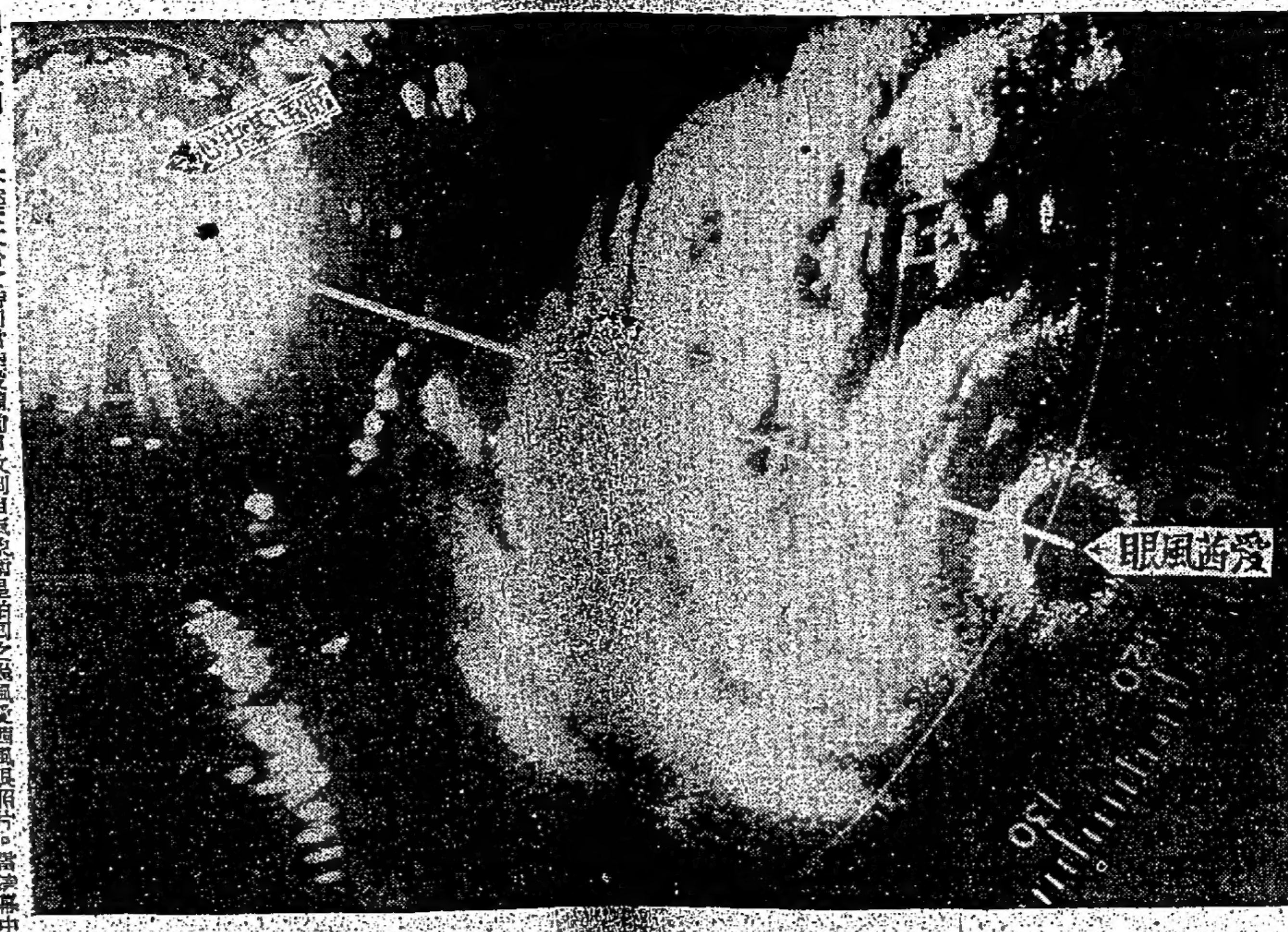
【本報訊】日前，在灣仔區發生一宗搶劫案，一名男子在街上行走時，被一名賊徒伏在梯間，出刀嚇人，強奪銀物，得手後飛遁。事主在驚叫中，被街坊圍剿，賊徒見勢不妙，隨即逃脫。

# 本港新聞



【本報訊】日前，在灣仔區發生一宗搶劫案，一名男子在街上行走時，被一名賊徒伏在梯間，出刀嚇人，強奪銀物，得手後飛遁。事主在驚叫中，被街坊圍剿，賊徒見勢不妙，隨即逃脫。

# 愛茜似已無意吹來



眼風茜發

# 向外求經濟援助

## 必須通過「亞洲生產力中心」

【本報訊】亞洲生產力中心（APC）日前在港舉行會議，討論如何向外求經濟援助。會議指出，必須通過「亞洲生產力中心」來進行，以確保援助的有效性和透明度。

# 嚴檢出境者行李

## 僑眷回鄉也要學習革命救天開會

【本報訊】中共深圳海關人員近來不忙麻煩，嚴檢出境者行李。僑眷回鄉也要學習革命救天開會。

# 匯豐豐負責

## 業務行該營經及理管並

【本報訊】匯豐銀行（HSBC）日前宣佈，將由其負責經營及管理的業務，包括銀行、保險及地產等。

# 回首當年

（一九五二年九月十六日）回首當年，回顧過去，感慨良多。當年之香港，正處於一個重要的歷史時刻，各界人士共同努力，為香港的繁榮穩定做出了貢獻。

# 今晨翻車

【本報訊】今晨，在灣仔區發生一宗翻車事故。一輛小巴在行駛過程中，因操作不當，導致翻車，造成多人受傷。警方已展開調查。

**健牌**  
煙咀香煙  
中之極品！  
在美國製造及包裝

# 巨獎標語問答比賽

- 第一獎一名：電視機 + 電風扇 + 電熨斗
  - 第二獎一名：電風扇 + 電熨斗 + 電鍋
  - 第三獎一名：電鍋 + 電熨斗 + 電風扇
- 勿失良機！請即：改吸健牌香煙！

參加辦法：1. 請將下列表格內之問題三條分別用文字回答，並於表格上填明所吸健牌香煙之牌號一句（以不超過十二個字為限）。  
2. 參加者請將健牌香煙一包或金葉五個連同健牌問答比賽表格寄至：505號。  
截止日期：一九六六年九月十五日以前寄到逾期無效。  
頒獎日期：一九六六年九月十五日（即頒獎禮當日）  
頒獎地點：香港希爾頓酒店  
頒獎人：主辦人另有專函通知得獎人憑信領獎。

問	1. 健牌香煙在何處製造及包裝？	答	1. 在 <input type="checkbox"/> 製造及包裝
	2. 甚麼牌香煙在美國紐約市最暢銷？		2. <input type="checkbox"/> 香煙
	3. 求利樂煙廠創設於何年？		3. <input type="checkbox"/> 1760 <input type="checkbox"/> 1020 <input type="checkbox"/> 1950

標語：我最喜歡吸健牌香煙因為

姓名  性別  年齡  地址

**樂聲牌**  
理想家庭電器用品  
「健牌」香煙，以樂聲牌作獎品，人人都喜愛！

再敬一杯「利爾富」  
祝君人月兩團圓

中秋佳節 送禮極好  
由九月九日起至中秋節日止凡購大為軒尼詩利爾富VSOP白蘭地酒一瓶，即贈送精美玻璃杯一只，多買多送（送完即止）

軒尼詩利爾富VSOP白蘭地酒  
氣味香醇，世界馳名  
厚客自奉，名貴大方

JARDINES  
總代理：怡和有限公司



# 逃亡客返大陸 被紅衛兵扣留

## 楊某幸獲援助逃出

【本報訊】一名逃往香港的中國大陸人，日前在澳門被紅衛兵扣留，幸得當地人士援助，方得逃出。該名男子姓楊，年約三十歲，廣東人，現居澳門。據悉，他於前月間逃往香港，但被紅衛兵發現，並被扣留。楊某在澳門期間，曾向當地人士求助，並獲得援助，方得逃出。目前，楊某已返回香港，並向有關方面報案。

# 積犯陳景興與光 迭犯爆竊罪

## 全部承認還押今日宣判

【本報訊】一名在澳門被控爆竊的男子，日前在澳門法院被判入獄。該名男子姓陳，名景興，年約三十歲，廣東人。他被控於前月間在澳門某處爆竊，價值約一千五百元。陳某在法庭上承認了所有罪名，並被判入獄三個月。他將於今日（九月九日）在澳門法院被判入獄。

# 肺病增加 二六四宗

## 一週內統計

【本報訊】根據衛生局的統計，在過去的一週內，香港共發生了二六四宗肺病個案。其中，有八十二宗是初發個案，其餘為復發個案。衛生局呼籲市民注意預防，並對患者進行治療。

# 阻差辦公 判罰七十五元

## 吳瑞康駕車

【本報訊】一名在澳門被控阻礙差辦公的男子，日前在澳門法院被判入獄。該名男子姓吳，名瑞康，年約三十歲，廣東人。他被控於前月間在澳門某處阻礙差辦公，並被判入獄三個月。他將於今日（九月九日）在澳門法院被判入獄。

# 打單勒七萬元 押候一週提堂

## 押候一週提堂

【本報訊】一名在澳門被控打單勒七萬元的男子，日前在澳門法院被判入獄。該名男子姓張，名某，年約三十歲，廣東人。他被控於前月間在澳門某處打單勒七萬元，並被判入獄三個月。他將於今日（九月九日）在澳門法院被判入獄。

# 焚去紙料一批 損失十餘萬元

## 深水埔聯發倉火警

【本報訊】深水埔聯發倉日前發生火警，損失十餘萬元。據悉，火警發生於前月間，當時倉內存放有大量紙料。火警發生後，倉內紙料被焚毀，損失慘重。目前，有關方面正在調查火警原因。

### 尋陳潤霖

陳潤霖先生，現年五十五歲，廣東人，現居澳門。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 空虧員貨送

空虧員貨送，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 糾黨行劫

糾黨行劫，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 三青少年被控

三青少年被控，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 夜盜傷人

夜盜傷人，損失慘重。如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 英籍啟事

英籍啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 香港高等法院

香港高等法院，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。

### 德明中英文中小學聲明啟事

德明中英文中小學聲明啟事，如有知其下落者，請與本報聯繫。



# 本港新聞

## 華僑日報本年度助學金

### 六千人申請

獲得批准者約為二千餘人  
因善款所限其餘未能援手  
希望政府及各界廣設助學

【本報訊】華僑日報本年度助學金，自開辦以來，深受僑胞踴躍支持，共收到申請書六千餘份。經評審委員會審議後，獲得批准者約為二千餘人。由於善款所限，其餘未能援手，希望政府及各界廣設助學。

## 天文台報告天氣的用途 (三)

### 市民每日閱讀天氣報告請剪存參攷

以下為「香港天文台」每日刊出的天氣報告，市民每日閱讀天氣報告，請剪存參攷。

【本報訊】香港天文台每日刊出的天氣報告，是市民生活的重要參考。市民應每日閱讀天氣報告，並剪存參攷，以作生活之參考。

## 中國街數樓宇

### 被宣佈為危樓

【本報訊】中國街數樓宇，因年久失修，被宣佈為危樓。市民應注意該處之安全，並避免靠近該處。

## 華僑日報讀者

### 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者善款，已收到若干。讀者可前往本報領取，以作慈善之用。

## 九龍坊眾

### 籌祝雙十

【本報訊】九龍坊眾，正積極籌備慶祝雙十節。各界人士應踴躍參加，共襄盛舉。

## 二百五十輛的士牌照

### 投得八百七十餘萬元

【本報訊】政府拍賣二百五十輛的士牌照，共投得八百七十餘萬元。此舉旨在增加政府收入，並改善的士服務。

## 父母頌演出成功

### 華僑日報世界劇社同人

【本報訊】華僑日報世界劇社同人，演出「父母頌」，獲得觀眾好評。演出成功，顯示該社之實力。

## 英商與港商

### 連串會議

【本報訊】英商與港商，正舉行連串會議，商討合作事宜。此舉旨在加強兩地之經貿聯繫。

## 香港單位投資有限公司

### 第一期香港單位投資通告

【本報訊】香港單位投資有限公司，第一期香港單位投資通告，已正式發出。投資者應注意相關細節。

## 信託人香港上海匯豐銀行

### 信託人香港上海匯豐銀行

【本報訊】信託人香港上海匯豐銀行，正辦理各項信託業務。歡迎各界人士垂詢。

## 香港政府公佈

### 為聘請公務員事

【本報訊】香港政府公佈，為聘請公務員事。凡符合條件之人士，均可申請。

## 香港高等法院

### 一九六六年公債事件第四案

【本報訊】香港高等法院，一九六六年公債事件第四案，已開庭審理。案件備受關注。

## 教育局公佈

### 一九六七年留學英國、加拿大及澳洲之獎學金

【本報訊】教育局公佈，一九六七年留學英國、加拿大及澳洲之獎學金。申請者應注意截止日期。

## 香港中文大學教育學院

### 招收其他大學畢業生

【本報訊】香港中文大學教育學院，招收其他大學畢業生。詳情請洽該院招生處。

## 地產界人士注意

### 如有地盤空置，請先將地盤

【本報訊】地產界人士注意，如有地盤空置，請先將地盤。此舉旨在提高土地利用效率。



# 麥奇醇

## 牛奶波打酒

強身健體·補血提神·秋令最宜

### 佳節當前 請備美酒

# 麥奇醇

## 牛奶波打酒

強身健體·補血提神·秋令最宜

### 香港政府公佈

#### 為聘請公務員事

【本報訊】香港政府公佈，為聘請公務員事。凡符合條件之人士，均可申請。

### 教育局公佈

#### 一九六七年留學英國、加拿大及澳洲之獎學金

【本報訊】教育局公佈，一九六七年留學英國、加拿大及澳洲之獎學金。申請者應注意截止日期。

### 香港中文大學教育學院

#### 招收其他大學畢業生

【本報訊】香港中文大學教育學院，招收其他大學畢業生。詳情請洽該院招生處。

### 地產界人士注意

#### 如有地盤空置，請先將地盤

【本報訊】地產界人士注意，如有地盤空置，請先將地盤。此舉旨在提高土地利用效率。





# 西德安德烈足球隊

## 十一月底訪港

### 足總今日寄合約赴德簽署

【本報訊】西德安德烈足球隊，已於前日由德出發，前往香港訪問。該隊將於十一月底抵達香港，並在港進行多場友誼賽。足總今日已寄出合約，請該隊代表前往簽署。該隊由安德烈教練率領，成員包括多名優秀球員。此次訪問旨在促進港德兩國之間的體育交流與友誼。

# 華協昨開執委會

## 補助各部辦體育

### 默賽支銷會檢討

#### 台拳擊隊擬訪港

【本報訊】華協昨日召開執委會，討論各項體育補助事宜。會議中，各部負責人分別報告了工作進展。其中，體育部報告了關於補助各部辦理體育活動的情況。此外，會議還討論了默賽支銷會的檢討報告，以及台灣拳擊隊擬訪港的相關事宜。會議決定，將撥款補助各部辦理體育活動，並對默賽支銷會的工作進行進一步檢討。

# 中港公開硬地網球賽

## 參加者全部名單

### 共分四項錦標十九開羅

【本報訊】中港公開硬地網球賽，將於近日在羅便申道舉行。此次比賽共分為四項錦標，分別是男子單打、男子雙打、女子單打及女子雙打。目前，各項錦標的參賽名單已經公佈。比賽將由多位知名網球運動員參加，預計將是一場精彩的體育盛會。

# 中國台灣網球選手

## 今經港赴日

【本報訊】中國台灣網球選手，將於今日經由香港前往日本。此次訪問旨在參加在日本舉行的網球比賽，並與當地選手進行交流。選手們將由台灣體育代表團陪同前往，並在港期間接受媒體採訪。

# 越南隊堅持包賬

## 訪港希望甚微

【本報訊】越南隊堅持包賬，訪港希望甚微。據悉，越南隊在籌備訪港事宜時，曾與有關方面進行多次溝通，但未能達成協議。目前，越南隊已決定堅持包賬，並將於近期內出發。有關方面表示，將繼續與越南隊進行溝通，爭取達成協議。



# 督賽孟小足球賽

## 本週秩序公佈

### 球員受傷每場僅許換一人

#### 球員受傷每場僅許換一人

#### 球員受傷每場僅許換一人

【本報訊】督賽孟小足球賽，本週秩序已經公佈。比賽將於近日在多個地點舉行。根據規定，球員受傷時，每場比賽僅許換一人。此舉旨在確保比賽的公平性和競爭性。主辦單位表示，將嚴格執行這一規定，以維護比賽的質量。

# 少年體育水運

## 明後晚在維池舉行

### 女太神士場仕權夫人領銜

【本報訊】少年體育水運，將於明後晚在維多利亞港舉行。此次活動由夫人領銜，旨在推廣青少年體育運動。活動內容豐富，包括游泳、划船等項目。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發青少年對體育運動的興趣，並提高他們的體魄。

# 女子足球總會

## 週一開特別會議

【本報訊】女子足球總會，將於週一召開特別會議。會議將討論有關女子足球發展的重要事項。與會人員包括總會成員及各地方代表。會議決定，將加強對女子足球的推廣和發展，並舉辦更多相關活動。

# 女子足球總會

## 定期十九會議

【本報訊】女子足球總會，將於定期十九日召開會議。會議將討論有關女子足球發展的重要事項。與會人員包括總會成員及各地方代表。會議決定，將加強對女子足球的推廣和發展，並舉辦更多相關活動。

# 世界杯點滴

【本報訊】世界盃足球賽，近日在多個地點舉行。比賽激烈精彩，吸引了眾多觀眾。其中，巴西隊與阿根廷隊的比賽尤為引人注目。兩隊在比賽中展現了高超的球技，給觀眾留下了深刻的印象。

# 阿隊

## 長逐

【本報訊】阿隊在比賽中表現出色，長逐對手。阿隊球員在比賽中展現了強大的實力，最終以優勢取勝。此次勝利對阿隊的士氣是一個巨大的鼓舞。

# 球證

## 胡為

【本報訊】球證胡為在比賽中執法嚴明，受到各方好評。胡為在比賽中保持了公正的態度，確保了比賽的公平進行。他的執法風格得到了球員和觀眾的認可。

# 海天體育會

## 週末舉行週年水運

【本報訊】海天體育會，將於週末舉行週年水運活動。此次活動旨在慶祝體育會成立週年，並推廣水運運動。活動內容包括游泳、划船等項目。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發會員對水運運動的興趣。

# 傑志欲拉

## 鴻運班主

【本報訊】傑志足球隊欲拉攏鴻運班主，以加強球隊實力。據悉，傑志隊主對鴻運班主的球技非常欣賞，希望能夠將其招攬入隊。鴻運班主表示，將考慮這一機會，並與傑志隊進行進一步的溝通。

# 星乙不讓乃兄

## 勇奪木盾錦標

### 事實並非冷門

【本報訊】星乙在比賽中勇奪木盾錦標，事實並非冷門。星乙在比賽中展現了強大的實力，最終以優勢取勝。此次勝利對星乙的士氣是一個巨大的鼓舞。

# 邀函合聯學大本日

## 運明參加學生專大

【本報訊】邀函合聯學大本日，運明參加學生專大。此次活動旨在邀請各界人士參加學生專大，並促進學界之間的交流與合作。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發學生對體育運動的興趣。

# 邀函合聯學大本日

## 運明參加學生專大

【本報訊】邀函合聯學大本日，運明參加學生專大。此次活動旨在邀請各界人士參加學生專大，並促進學界之間的交流與合作。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發學生對體育運動的興趣。

# 本港新聞

【本報訊】本港新聞，包括多個領域的最新動態。其中，體育方面的消息最受關注。據悉，多個體育組織將聯合舉辦一項大型體育盛會，預計將吸引眾多運動員參加。

# 道友新集

## 出席國際原子會議

【本報訊】道友新集，出席國際原子會議。此次會議旨在討論國際原子能利用的相關問題，並促進各國之間的交流與合作。道友新集表示，將積極參與會議，並為推動國際原子能利用事業貢獻力量。

# 閩振興等赴港

## 出席國際原子會議

【本報訊】閩振興等，出席國際原子會議。此次會議旨在討論國際原子能利用的相關問題，並促進各國之間的交流與合作。閩振興表示，將積極參與會議，並為推動國際原子能利用事業貢獻力量。

# 海軍處佈告

## 本年海軍游泳比賽

【本報訊】海軍處佈告，本年海軍游泳比賽。此次比賽旨在推廣海軍體育運動，並提高海軍官兵的體魄。比賽內容包括游泳、划船等項目。主辦單位表示，希望通過此次比賽，激發官兵對體育運動的興趣。

# 澳門仍懸

## 一號風球

【本報訊】澳門仍懸一號風球，提醒市民注意防範。氣象局表示，澳門地區將有大雨或雷暴，市民應採取必要措施，確保安全。

# 香港政府公佈

## 本年海軍游泳比賽

### 本年海軍游泳比賽

【本報訊】香港政府公佈，本年海軍游泳比賽。此次比賽旨在推廣海軍體育運動，並提高海軍官兵的體魄。比賽內容包括游泳、划船等項目。主辦單位表示，希望通過此次比賽，激發官兵對體育運動的興趣。

# 邀函合聯學大本日

## 運明參加學生專大

【本報訊】邀函合聯學大本日，運明參加學生專大。此次活動旨在邀請各界人士參加學生專大，並促進學界之間的交流與合作。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發學生對體育運動的興趣。

# 邀函合聯學大本日

## 運明參加學生專大

【本報訊】邀函合聯學大本日，運明參加學生專大。此次活動旨在邀請各界人士參加學生專大，並促進學界之間的交流與合作。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發學生對體育運動的興趣。



阿達(達東)有限公司 亞細亞行十樓 電話三三五〇四一







十一批名單

共一百七十五人爲最後的一批

郭子強	鄧錦波中學	激發	鄭次平	鴻恩醫院
鄧國興	鴻恩書院	黃寶	保立中	聖善慈愛院
伍永明	聖善中學	黃寶	吳廣祥	聖立醫院
古國興	立善學校	黃寶	潘松茂	聖立醫院

[illegible]

○八月十一日，開武野會，因市上甚為蕭條，因各士農工商，各出所產，以資賑濟。此舉實為良法，誠作精巧，宜效之。

[illegible]

(原稿) 香江總動亞細亞航空是北  
國首相在總署府署長與亞細亞航空飛機  
轉站空軍營前所設職員上在八時許  
在總署府署長與亞細亞航空飛機

警備隊便於十二小時。  
警備值日官爲美軍上尉溫日魯(J. H. Winger)。  
除美警備軍上士 G. M. 奧里尼奧。  
是警備軍下士陳世雄。  
其餘警備軍士勳下士 J. B. ...  
下士、非勒文下士及亞軍一師兵團底兵。  
每日上午警備時間，另一隊由美  
軍派出人員擔任之，該所警備戰，解

[illegible]

八號至十六號止  
(十五)日下午二時  
在館前舉行  
第一屆展覽會  
會場設在  
第一屆展覽會  
會場設在

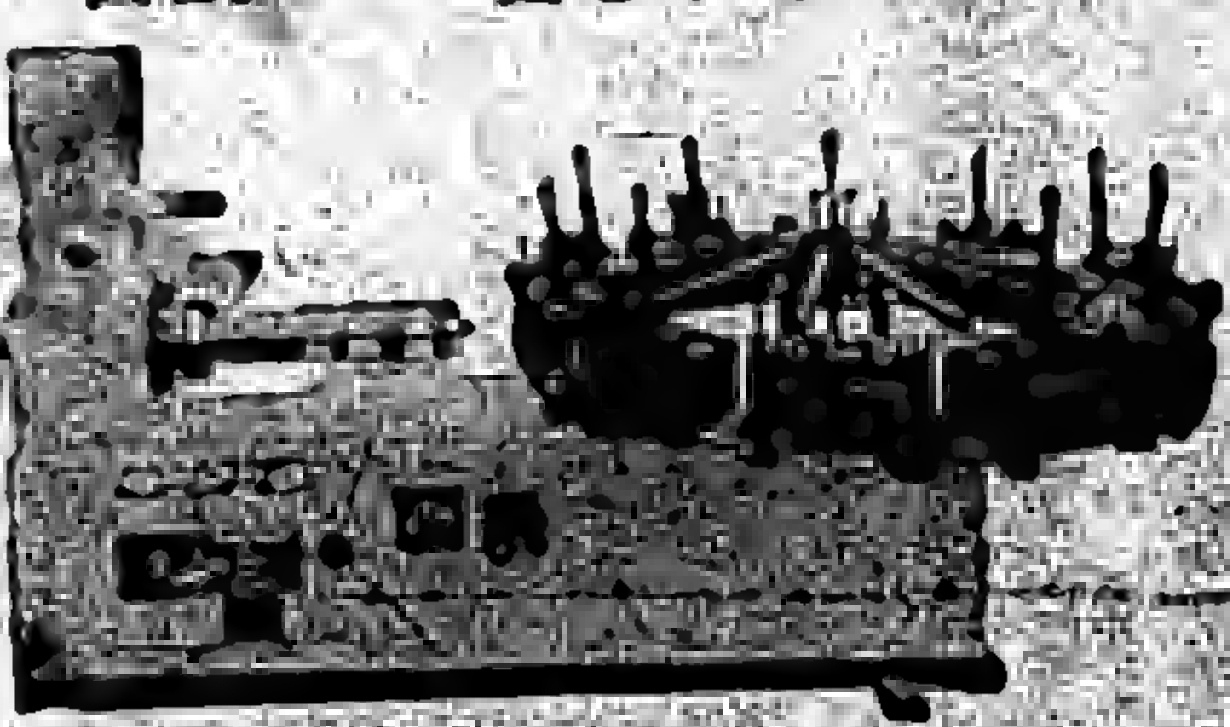
[illegible]

一絕嘔神丹一見

[illegible]

榮譽產品

OLYMPIC 牌 .SW-1000 型  
自動 PVC 塑膠鞋履注射機



特價 HK \$ 49,900—

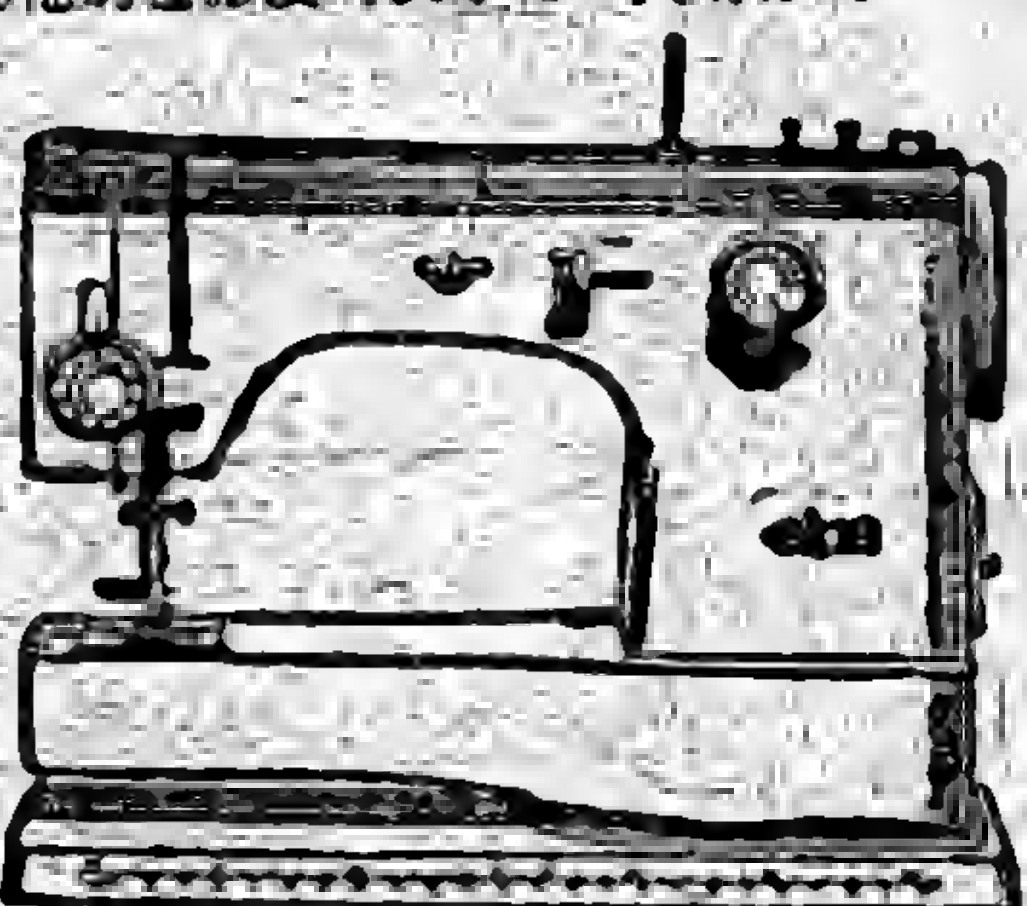
六秒鐘一隻鞋或履 出貨特快  
全部電子控制發熱 規格劃一  
高硬度精鋼注射器 穩定耐用

保用三年 特價推銷  
勿失良機 歡迎洽商

**樂基實業有限公司**  
官塘偉業街167號  
電話892303 895638

閣下如要買一部最理想、而又全世界最便宜的衣車

你病情是在什麼地方呢？那一定就是「香港」  
愛拿手提萬能電動衣車。用法簡單、能用單針、雙  
針作出各種異別不同的鎖針花樣。  
鋁質特製的手提衣車箱、永久耐用、攜帶輕便、與  
其他別種鑄製的衣車箱、大有分別。



**端馬力洋行** 電話：227976  
香港恒生銀行大廈地下商舖九龍亞答街 120-C 號  
電話：251861

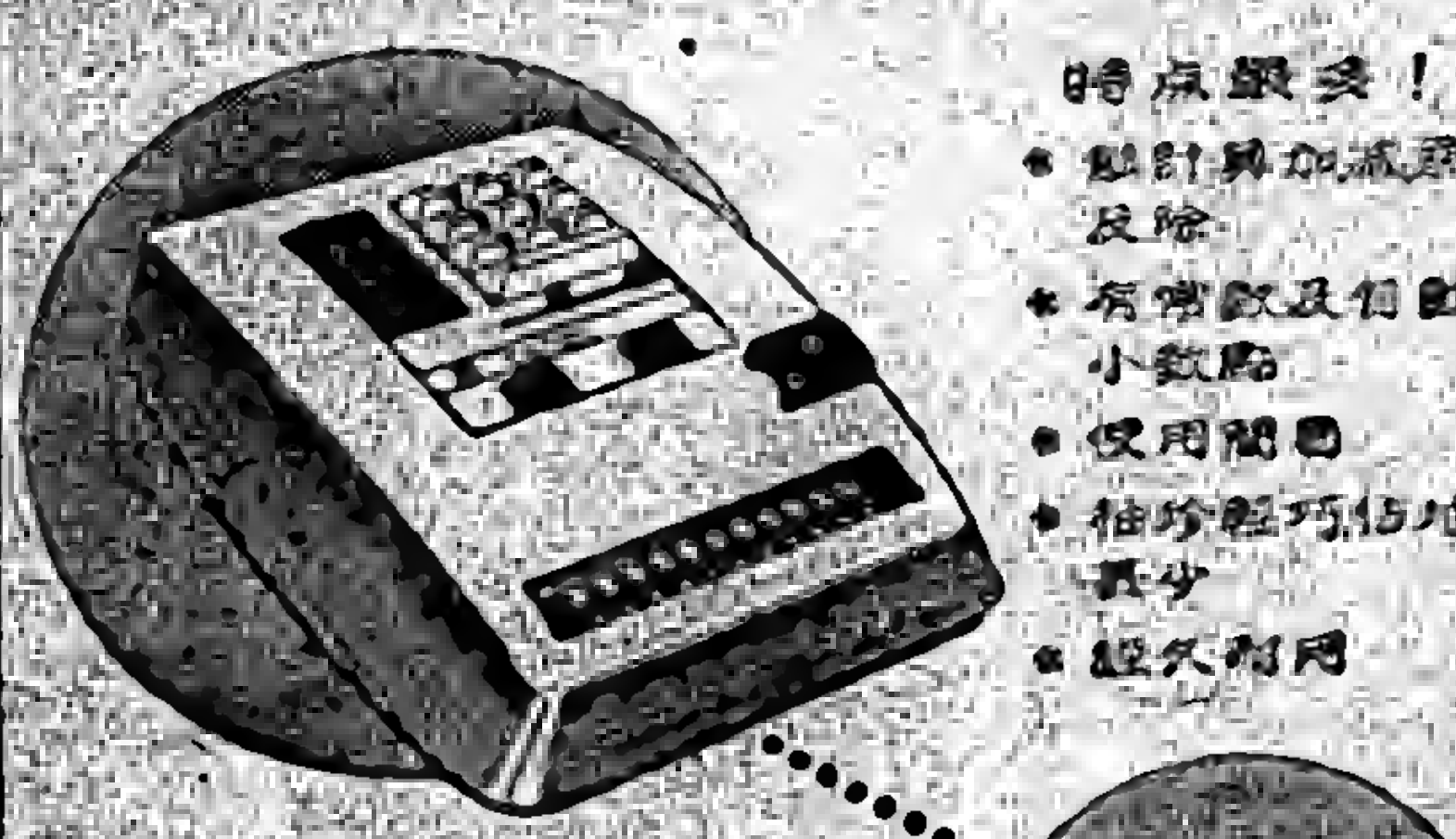
\_\_\_\_\_

請認明




## 新型全舷電動計算機

# CONTEX-30



**CONTEX-10**

- 使用人力但具有自動計量機之所有性能
- 訂價低於原價400元



歡迎參觀試用！  
請駕臨各大打字機行或  
太平洋行文儀部

晨早一秋

送禮自奉請購  
特由法國運到...



(特級)三星拔

人 物 表

•法國佳釀  
•香醇兼備  
•遍銷全球

總代理 仁記洋行  
電話 234161



星頭警署請即採用好時

時派香味獨特與眾不同



使君風度翩翩而有大丈夫氣慨！

Old Spice 好時派  
男用化粧品  
確係頭髮整潔請即採用好時派  
髮乳使君之頭髮經常貼服整潔自然  
好時派香味獨特與眾不同唯大  
藥房均有代售







# 華北通訊

## 秦中北兩部洪水為災 災民統計接近十萬人

### 清萊府尹力呼籲救災 施賑濟濟生活無依者待安排

（本報記者通訊）秦中北兩部洪水為災，災民統計接近十萬人。清萊府尹力呼籲救災，施賑濟濟生活無依者待安排。據悉，此次洪水是由於連日大雨所致，災情極為嚴重。清萊府尹已電請中央及地方有關部門，撥款救濟，並組織義賑會，分發救濟物資。目前，災民生活極端困苦，急需救濟。

## 大馬積極推進教育 加緊培養讀書風氣

### 設全國書籍會並圖書館

（本報記者通訊）大馬積極推進教育，加緊培養讀書風氣。設全國書籍會並圖書館。據悉，大馬政府已決定在全國範圍內設立圖書館，並舉辦全國書籍會，以推廣閱讀，提高國民文化素質。目前，各項籌備工作正積極進行中。

## 清遠府尹召開 防洪救濟會議

### 防救濟會議

（本報記者通訊）清遠府尹召開防洪救濟會議。會議中，府尹強調了防洪救濟的重要性，並要求各級政府及有關部門，密切配合，共同做好防洪救濟工作。目前，清遠地區洪水嚴重，災情慘重，急需採取有效措施，減輕災情。

## 中部大雨傾盆 三河水位均漲

（本報記者通訊）中部大雨傾盆，三河水位均漲。據悉，此次大雨是由於低壓槽過境所致，降雨量極大。三河水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

## 紅十字會人員 災區防治疾病

### 災區防治疾病

（本報記者通訊）紅十字會人員在災區防治疾病。紅十字會人員已深入災區，為災民提供醫療服務，並宣傳疾病防治知識。目前，災區衛生條件較差，易發疾病，紅十字會人員將繼續努力，保障災民健康。

## 災民四萬一千 開水水位漲

### 開水水位漲

（本報記者通訊）災民四萬一千，開水水位漲。據悉，此次洪水影響範圍廣泛，災民人數眾多。開水水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

## 太平 天仙配

### 天仙配

（本報記者通訊）太平天仙配。據悉，此次天仙配是由於低壓槽過境所致，降雨量極大。太平天仙配水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

## 華南 畫皮

### 畫皮

（本報記者通訊）華南畫皮。據悉，此次畫皮是由於低壓槽過境所致，降雨量極大。華南畫皮水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

## 在星註冊船隻 可掛星旗航行

### 可掛星旗航行

（本報記者通訊）在星註冊船隻可掛星旗航行。據悉，星洲政府已決定，凡在星洲註冊的船隻，均可掛星旗航行。此舉旨在加強對船隻的管理，並提高航行安全。

## 太平 天仙配

### 天仙配

（本報記者通訊）太平天仙配。據悉，此次天仙配是由於低壓槽過境所致，降雨量極大。太平天仙配水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

## 華南 畫皮

### 畫皮

（本報記者通訊）華南畫皮。據悉，此次畫皮是由於低壓槽過境所致，降雨量極大。華南畫皮水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

## 太平 天仙配

### 天仙配

（本報記者通訊）太平天仙配。據悉，此次天仙配是由於低壓槽過境所致，降雨量極大。太平天仙配水位因雨水匯集而迅速上漲，部分地區已出現水浸現象。有關部門已加強巡邏，確保人民生命財產安全。

### 新華大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元

### 華新大戲院

今日下午二時  
九時二十分

片巨景背爭戰激烈

威爾斯 阿爾 荷德尼 傑士

THE BRIDGE OVER A WATERY

七元一五至七元



# 十一月中舉行

## 本年度學生演講及歌唱比賽

由市教育局、維多利亞青年商會及教育司署合辦  
演講主題為「污垢之害」 歌唱主題為「掃除污垢」  
歡迎中小學派參加

# 私校增費者不多

## 有增加亦只屬高年級 低班者多無變

（本報訊）據教育局公佈之調查報告，本年度私立學校增費者，僅限於高年級，低年級則多無變動。此項調查係由教育局於去年十一月間，向各私立學校發出問卷，詢問其本年度之收費變動情況。報告指出，大部份私立學校均表示，本年度之收費並無變動，或僅有輕微之增加。其中，增費者多集中在高年級，如小學五年級及六年級，而低年級則多維持不變。此項調查結果，對於家長及學生而言，無疑是一個好消息，顯示私立學校之收費仍趨於穩定。

# 崇基學院師範

## 黃君實昨飛日

（本報訊）崇基學院師範系教授黃君實，於昨日（十五日）由香港飛往日本，參加在東京舉行之國際教育會議。黃君實為崇基學院師範系之資深教授，此次赴日，將與來自各國之教育專家學者，就當前國際教育趨勢及師範教育之發展，進行深入之交流與探討。黃君實之此行，不僅代表崇基學院，亦代表香港教育界，向國際社會展示香港在師範教育方面之成就與發展。

# 估計達二千五百萬元

## 英文課本約起價百分之五 中文課本價格則無甚變動

（本報訊）據教育局公佈之調查報告，本年度英文課本之價格，預計將增加百分之五，而中文課本之價格則無甚變動。此項調查係由教育局於去年十一月間，向各書局發出問卷，詢問其本年度之課本價格變動情況。報告指出，英文課本之價格增加，主要是由於紙張及印刷成本之上升所致。而中文課本之價格則維持不變，主要是由於其成本相對較低，且市場競爭較為激烈。此項調查結果，對於家長及學生而言，無疑是一個好消息，顯示課本之價格仍趨於穩定。

# 中大普通教育文憑試

## 明年一月再舉行一次

（本報訊）中大普通教育文憑試，將於明年一月再舉行一次。此項考試由中大普通教育委員會主辦，旨在為未能升讀大學之學生，提供另一條升學之路。考試內容涵蓋文、理、工、農、醫等各個領域，學生可根據自身之興趣及能力，選擇不同之專業方向。中大普通教育委員會表示，將繼續致力於提高普通教育之水平，為學生提供更多之學習機會及發展空間。

# 港大學生會雙週刊

## 妙文論女同學悲哀

（本報訊）香港大學學生會雙週刊，近日刊載了一篇名為「妙文論女同學悲哀」之文章，引起學生界之廣泛關注。文章探討了女同學在學業及生活方面所面臨之壓力與困境，並呼籲社會各界給予更多之理解與支持。文章指出，女同學在學業上往往承受著更大之壓力，因為她們需要同時兼顧學業與家庭之責任。此外，她們在生活上亦面臨著諸多困難，如經濟壓力、社交壓力等。文章呼籲社會各界，應給予女同學更多之理解與支持，幫助她們克服困難，實現自我之價值。

# 赴英留學指南

## 黃榮光君自倫敦

（本報訊）黃榮光君自倫敦回港，為讀者帶來了最新之赴英留學指南。黃君在倫敦期間，曾親身經歷了留學之過程，對英國之教育制度、生活環境等有深入了解。他指出，赴英留學之學生，應提前做好準備工作，包括申請簽證、安排住宿、購買機票等。此外，學生還應了解英國之文化習俗，以便更好地融入當地之生活。黃君表示，將繼續關注留學資訊，為讀者提供更多之幫助與建議。

### Lesson 46

#### Common mistakes in English (I)

Students are expected to study the following examples of sentences carefully. The words in brackets are mistakes commonly made by students.

1. He returned after an (a) hour.
2. You know that as well as I (we).
3. Who spoke? Not I (me).
4. You should write in (with) ink.
5. I am as tall as he (him).
6. He gave me three hundred (hundred) dollars.
7. The stone is very (much) heavy.
8. I am two years younger (smaller) than you.
9. He came to school later (latter) than you.
10. Let you and me (I) go.
11. Henry and she (her) were going to school.
12. I read an interesting (interested) book.
13. I gave you many (much) books.
14. He has been ill (sick) for three months.
15. Peter was six feet tall (high).
16. The bicycle was for sale (sell).
17. Neither he nor she wants (want) to go.
18. London is the largest (larger) city in the world.
19. Every one of these chairs is (are) broken.
20. After a few (few) years he became poor.
21. I believe that it was he (him).
22. That pen is yours (your).
23. Everyone likes (like) to go.
24. Henry is the boy who (whom) did it.
25. Listen to what (that) I say.
26. Whom (who) did you see?
27. Who is he (him)?
28. Let him go (to go).
29. I made it die (to die).
30. You saw him do (to do).
31. You must go (to go) now.
32. Henry, like Peter, is (are) playing.
33. I borrowed (lend) a book from you.
34. The colour of the book (book's colour) is green.
35. Either he or one is (are) right.
36. He is good at (in) English.
37. The book belongs (is belonged) to me.
38. He was looking for (to) his book.
39. Not one of you was hurt (were hurt).
40. Between you and me (I), I think him a fool.
41. English is not easy to learn (to be learnt).
42. I am going (out my hair) have my hair cut.
43. The English (English) are fond of sports.
44. He is very proud of (for) promotion.
45. One should take care of one's (his) health.

#### Answers to Exercise 46

(a) at, (b) with, (c) by, (d) of, (e) through, (f) from, (g) against, (h) across, (i) behind, (j) by, (k) of, (l) on, (m) in, (n) from, (o) with, (p) in, (q) at, (r) for, (s) in, (t) with.

### 中大普通教育文憑試

#### 明年一月再舉行一次

（本報訊）中大普通教育文憑試，將於明年一月再舉行一次。此項考試由中大普通教育委員會主辦，旨在為未能升讀大學之學生，提供另一條升學之路。考試內容涵蓋文、理、工、農、醫等各個領域，學生可根據自身之興趣及能力，選擇不同之專業方向。中大普通教育委員會表示，將繼續致力於提高普通教育之水平，為學生提供更多之學習機會及發展空間。

### 歷史課程範圍

（本報訊）中大普通教育文憑試之歷史課程範圍如下：

- （一）中國史（1911-1949）
- （二）世界史（1911-1949）
- （三）中國史（1949-1979）
- （四）世界史（1949-1979）
- （五）中國史（1979-1999）
- （六）世界史（1979-1999）

### 赴英留學指南

（本報訊）黃榮光君自倫敦回港，為讀者帶來了最新之赴英留學指南。黃君在倫敦期間，曾親身經歷了留學之過程，對英國之教育制度、生活環境等有深入了解。他指出，赴英留學之學生，應提前做好準備工作，包括申請簽證、安排住宿、購買機票等。此外，學生還應了解英國之文化習俗，以便更好地融入當地之生活。黃君表示，將繼續關注留學資訊，為讀者提供更多之幫助與建議。



豐富資料將呈總會俾資推進

元嶺街福利會

賈、鍾定英、李漢、鄧  
寶、曾天理等。院



(港)  
與演出  
社會廉價  
**畫**  
主世昭  
、  
手、林  
、歐漢  
范子登  
風子、  
成、劉  
、易越  
李德加  
華南等

深水 定 (時) 小隊多 十時 營地 迎友會 都會區 經由護 黃振權 四時 樂蘭 昭昭



2

元云：「特選  
案教授樓  
各一自港  
每一時位  
十人，及  
以週其  
正廳，並  
課程共十  
廿六日  
夕，七  
相頌仁  
可到太

佛音國德  
由頭發  
七月

月落  
又恐  
月落

於下：  
（未）生物學學

大學入學  
註冊入學  
由本  
之資格  
各學系  
試及格  
中國語  
（中文  
隨時優  
文成現  
學資格

是誰人的倩。郵  
是媽媽的倩呢！我

不食

無益的。(小和子)

「經到了幼稚園囉，告  
一點學校的事情吧！」

片，來乾會是博

下都見過，


到了晚  
野呆及  
和，不覺  
面時，  
面部  
狀，個  
，而且



本港新聞

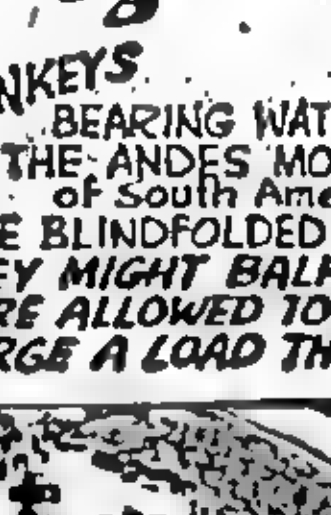
沙田鄉公所扶助子弟求學  
廟宇委會撥助二千元

(特訊)沙田鄉公所，照例後，轉入爲期申。



**Ridley's — Believe**

**DONKEYS**  
BEARING WATER IN  
THE ANDES MOUNTAINS  
OF South America  
ARE BLINDFOLDED BECAUSE  
THEY MIGHT BALK IF THEY  
WERE ALLOWED TO SEE HOW  
LARGE A LOAD THEY CARRY

[illegible][illegible]

這句問你難道沒有？雪碧說：「我明明看到他不錯一兩秒，但心就不在這裏。」

另一時的動機何在而定？」

同時，他對劉小姐如常的。當時，他到劉小姐如常去愛的。」

劉小姐問：

九番	九番	九番	九番	大上
龍港	龍港	龍港	龍港	淡水田
生男指導所	婚姻指導所	女性總育申請所	男性指導所	女界總育申請所
星期禮拜二五	星期禮拜二五	星期禮拜二五	星期禮拜二五	星期禮拜二五
上午十時至十二時	下午三時至五時	下午四時至六時	下午四時至六時	下午四時至六時
日一此	有期指所	有期指所	有期指所	有期指所

二時  
午一昨四時





### 飛斧神童 奇妙有趣

「飛斧神童」是一部極其精彩的冒險片，片中主角是一位神童，他能將斧頭拋出，在空中旋轉，然後準確地落在目標上。這部片不僅動作場面精彩，而且情節也十分有趣，絕對是值得一看的佳作。

### 牛榮遊埠計劃編定 遍及歐美費用不計

牛榮遊埠計劃已編定，將遍及歐美。據悉，此次遊埠計劃耗資不菲，但為了推廣中國電影，提高國際知名度，費用並不計入成本。牛榮表示，此次遊埠將是一次成功的嘗試，希望能夠獲得國際觀眾的認可。

### 歐嘉慧方心等 昨日飛台拍片

歐嘉慧、方心等昨日飛台拍片。據悉，這兩位知名演員此次來台是為了拍攝一部新片。在拍攝過程中，他們表現出色，得到了導演的高度評價。預計該片將於近期上映。

### 連瑣全部拍竣 李菁月底飛韓

連瑣全部拍竣，李菁月底飛韓。連瑣表示，此次拍攝工作非常順利，所有戲份均已拍竣。李菁則表示，月底將飛往韓國，為下一部片的拍攝做準備。

### 熊山恩仇記 續集

熊山恩仇記續集，情節更加精彩。續集在第一部的基础上，進一步深化了人物關係，增加了許多感人的情節。預計將受到廣大觀眾的喜愛。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



### 女賊黑野貓 胡楓當家偵探

女賊黑野貓，胡楓當家偵探。影片講述了一位身手不凡的女賊與一位聰明機智的偵探之間的鬥智鬥勇。影片動作場面精彩，情節引人入勝，絕對是動作片愛好者的首選。



### 熊山恩仇記 的天才童星 伶俐可愛的稚雅齡

熊山恩仇記的天才童星，伶俐可愛的稚雅齡。這位小演員在片中的表現令人驚嘆，她的演技自然流暢，充滿了童真和活力。她的加入為影片增添了不少亮色。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



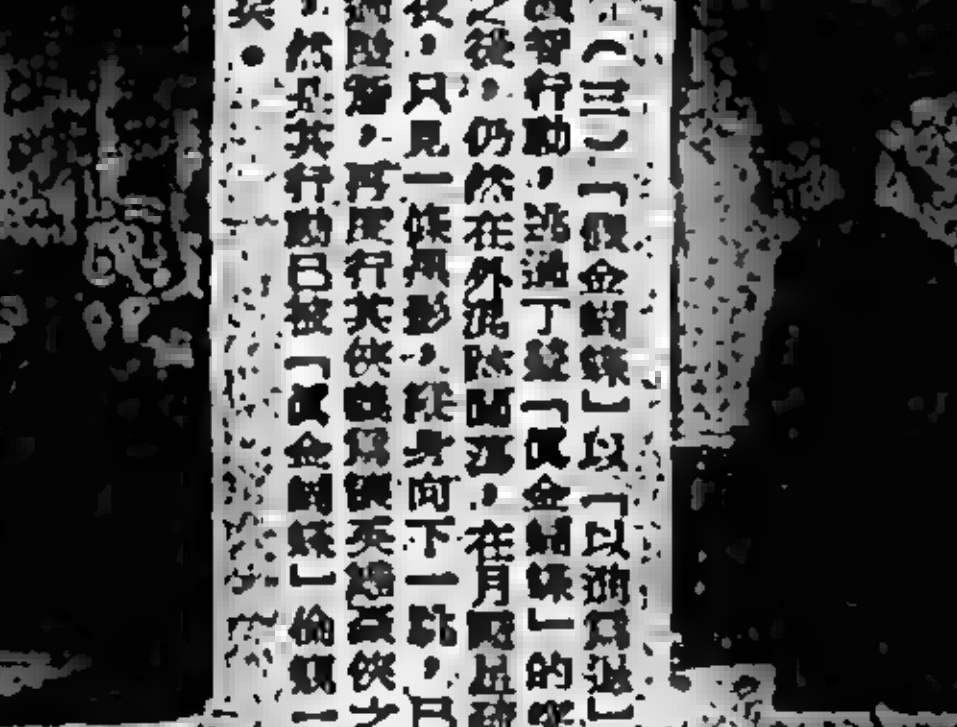
### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。



### 五個女 五個野郎

「五個女，五個野郎」是一部充滿喜劇色彩的作品。影片通過幽默詼諧的方式，展現了五個女孩和五個男孩之間的趣事。影片節奏明快，笑料百出，絕對是輕鬆娛樂的佳作。

#### 樂華

場四天明  
巨片驚天動地

### 蟋蟀皇帝

主演：石江石

#### 聲明

巨片打鬥激烈  
出納公司

### 雙雄

主演：巴谷利加

#### 火海

文中上片  
主演：多拉

#### 東城

映獻大盛  
天今場面

### 芭蕾舞

主演：王丹

#### 尼士迪路

主演：王丹

#### 芭蕾舞

主演：王丹

#### 鳳雛

主演：王丹

#### 芭蕾舞

主演：王丹

#### 鳳雛

主演：王丹

#### 芭蕾舞

主演：王丹

#### 鳳雛

主演：王丹



口輪船預

神山	TAI WAH SHAN	堪羅	十六	西	島
和加利	NINNY FIGARI	美南灣	十六	東	九
東普	TOYO MARU 1	小呂宋	十六	東	力
良	HOI WONG	星洲庇能	十六	東	力
仲	KYOSHIN MARU	星洲	十六	東	力
九	CEYLON	歐洲	十六	東	力
京	PEKING MARU	歐洲	十六	東	力
馬巴	TEMEAIRRE	荷屬紐約	十六	東	力
巴	CHABASSA	波斯灣	十六	東	力
尼	RANEE	星洲吉打	十六	東	力
人	SHINEI MARU	金邊	十七	東	力
人	LORINDA	西貢金邊	十七	東	力
希	WILHELM MARSSK	印尼	十七	東	力
賓	KUI KUNG	星洲庇能	十七	東	力
有	VICTORIA BAY	星洲吉打	十七	東	力
有	ELIZ LYKES	英屬	十八	東	力
沙	MIKUNI MARU	日本	十九	東	力
九	TOUN MARU	日本	十九	東	力
英	WONG	星洲	十九	東	力

原	TAIYUAN	澳洲	十九	太	古
流	WANLIU	日本	二十	太	古

爲士九	VAUCLUSE	日本	三十一	郵務
光九	FUYO MARU	品比巴生	三十一	海軍
利九	FUUKO MARU	小呂宋	三十一	郵務
士九	TREIN MAERSK	紐約滿地可	三十一	海軍
光九	EASTERN MOSE	日本	三十一	郵務
士九	TAI POO LUY	星洲庇能	三十一	海軍
利九	SOUTH SEA	西貢	三十一	郵務
士九	NICHIYO MARU	星洲庇能	三十一	海軍
光九	PRES ADAMS	星洲仰光	三十一	郵務
士九	IMBI MARU	小呂宋	三十一	海軍
利九	HERO	仰光吉打	三十一	郵務
士九	AMAGISAN MARU	馬尼拉拉出	三十一	海軍
光九	AKAGISAN MARU	駐中東	三十一	郵務
士九	HAGURGSAN MARU	西貢	三十一	海軍
利九	CHITRAL	西貢東京	三十一	郵務
士九	BENARTY	歐洲	三十一	海軍
光九	DAEPOVI	釜山日本	三十一	郵務
士九	TITTALENGKA	星洲南南美	三十一	海軍
利九	FEDE	星洲	三十一	郵務
士九	SUNDA	歐洲	三十一	海軍
光九	WANLU	日本	三十一	郵務
士九	C. OF COL	歐洲	三十一	海軍
利九	TUTHARU	歐洲	三十一	郵務

密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	廿五	洗	郵
三崎丸	MISAKI MARU	波斯灣	廿五	日	郵

[illegible]

波士拉巴號  
在該船

離外海失火  
 於九月廿三日在英國海去領士頭以  
 推戰無傷。因示收船在撿發  
 上查視。  
 (合眾國際社照片)

小  
 港宋 港宋 港宋

大浦里輪  
 九月廿二日到港  
 前往 釜山、日本。

海 樞公司 謹啓  
 電話一三三〇三至五

海皇  
 M.S. BOI WONG 直航石叻 庇能  
 九月十五日搭客 十六日下午開行  
 電話四三三九七、四三三六三

捷順船務有限公司啓  
 電話四三三九七、四三三六三

駐會式船汽輪川

**第八進榮丸**  
 九月十七日落貨 十八日啓行  
 直航：金邊  
**M.S. WORCESTERSHIRE.**  
**和士達** 九月十八日到港  
 廿一日啓行  
 直航：加叻比海各埠  
 兼收由神戶歸歐中墊洲西岸各埠  
**M.S. KIKAWA MARU.**  
**昭川丸** 九月二十日落貨  
 廿一日啓行  
 直航：NEW ORLEANS, BAYON,  
 ROUSE, HOUSTON, MIAMI,  
 PORT EVERGLADES, TAMPA,  
 MOBILE & GALVESTON.  
**M.S. KOKUYA MARU.**

泰來總統輪  
九月廿日開  
往：三藩市、羅省、聖地高  
威爾遜總統輪  
十月七日開  
往：檀香山、三藩市、  
太平洋三樓  
電話：2763  
聯華輪船公司 有客房樓房  
由羅省舊金山 直航快輪  
(十次每週)  
F. PRESIDENT BOZAS





# 航訊

## 貨運業遠景美好 汎美超巨型航機 撥作貨運者兩架

利用機頭起落貨物迅速便利  
每架載重最高可達百萬磅

汎美航空公司的「七四七」超巨型客機，其機頭可撥作貨運之用，每架載重最高可達百萬磅。該公司現已訂購兩架，預計於一九六六年交付。此舉將使貨運業遠景美好，貨物運輸更為迅速便利。

## 噴射機航行中 六磅女嬰誕生

六磅女嬰誕生

一名六磅重的女嬰，在噴射機航行中誕生。據悉，該女嬰是在飛機起飛後不久誕生的，目前情況良好。

## 運通銀行專員 主持旅運業務

運通銀行專員主持旅運業務

運通銀行專員主持旅運業務，為旅客提供各項服務。該專員表示，將竭誠為旅客服務，確保行程順利。



### 環球委定人選 主理香港運務

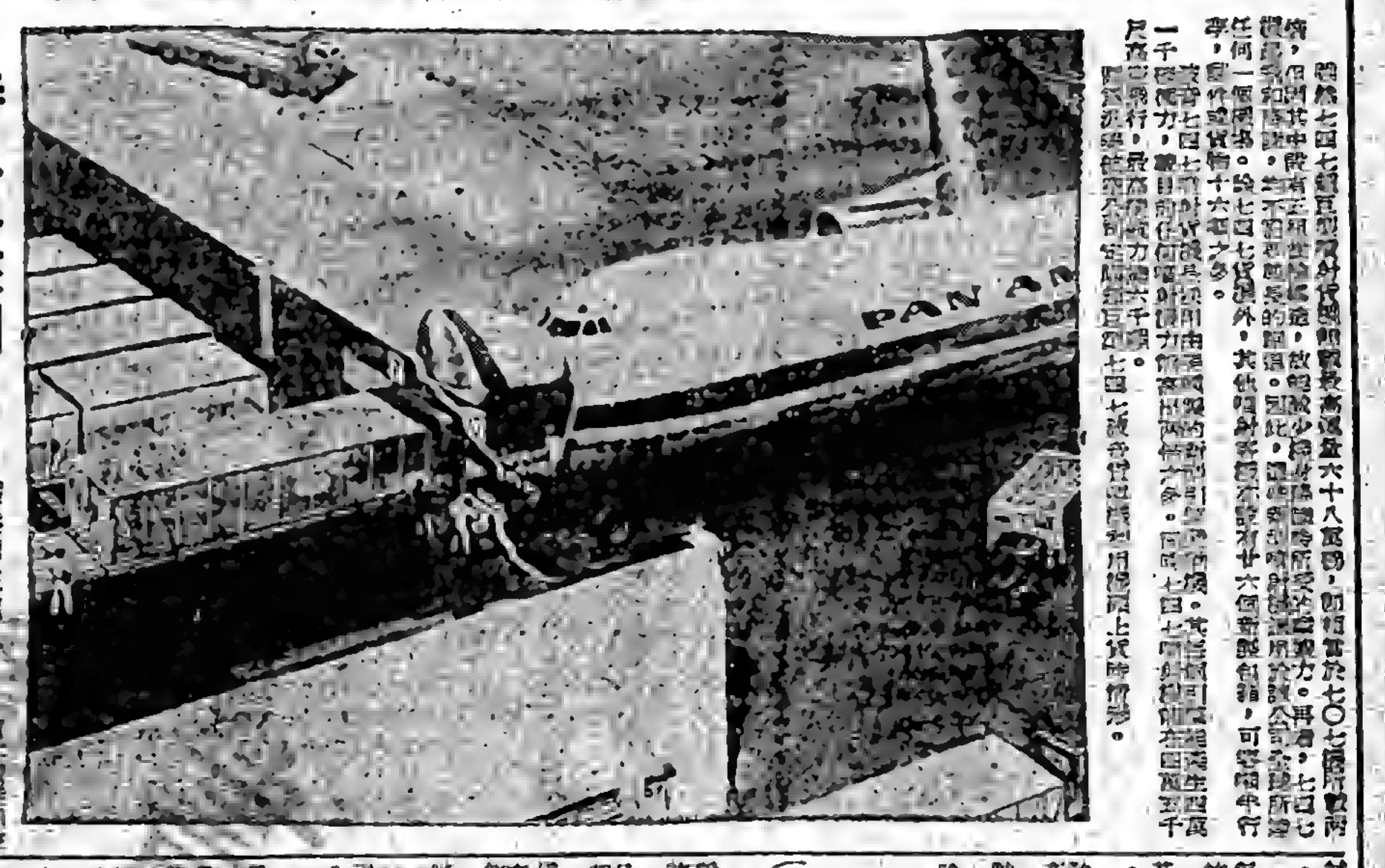
環球公司委定人選主理香港運務，負責各項運輸業務。該人選將帶領團隊，為客戶提供優質服務。



### WELCOME TO HONG KONG

日本運通株式會社觀光團

歡迎參加日本運通株式會社觀光團，遊覽香港名勝古蹟。



### 北歐定新航機 試飛成功性能良好

北歐航空定購新航機，試飛成功性能良好。該航機將為北歐航線提供更快速、更舒適的服務。



### 即刻建成降落墊 提高直升機性能

即刻建成降落墊，提高直升機性能。該降落墊將使直升機在各種地形上都能安全降落。

### 表刻時車九廣

由九廣至	由九廣至	由九廣至	由九廣至	由九廣至	由九廣至
九龍	九龍	九龍	九龍	九龍	九龍
5.56	6.09	6.55	7.11	7.22	14.29
6.18	7.33	15.45	16.46	6.35	7.54
7.33	8.48	16.50	17.53	7.07	8.23
8.40	9.43	17.40	18.40	7.43	8.56
9.25	10.29	18.25	19.25	8.03	10.06
10.30	11.43	19.12	20.13	10.08	11.11
11.40	12.40	20.23	21.20	11.13	12.13
12.45	13.45	22.00	22.57	12.19	13.28
13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.38



### 司公船輪基士馬 MAERSK LINE

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

往：新加坡、檳城、曼谷

### 司公船輪州美 WASHINGTON

往：溫哥華、西雅圖、波特蘭

往：多倫多、蒙特利爾、魁北克

### 司公船輪和怡 HADINE MATHESON & CO. LTD.

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 信義航業公司 SINGI NAVIGATION CORPORATION

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 大華山 TAIWAN SHAN

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 大寶宮 TAIWAN KUNG

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 大寶興 TAIWAN HING

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 大寶來 TAIWAN LAI

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### Mitsui O.S.K. 三井物產株式會社

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### ORIENT OVERSEAS LINE

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 香港郵船公司 HONG KONG POSTAL STEAMSHIP CO.

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 天海海運 TIAN HAI

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 玫瑰利 ROSELY

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪

### 海明 HAI MING

往：香港、上海、日本、歐洲

往：橫濱、神戶、東京、大阪



航機來往時間表

Table with flight routes, companies, and times. Includes columns for destination, company, and departure/arrival times.

航機來往時間表

Table with flight routes, companies, and times. Includes columns for destination, company, and departure/arrival times.

航機來往時間表

Table with flight routes, companies, and times. Includes columns for destination, company, and departure/arrival times.

航機來往時間表

Table with flight routes, companies, and times. Includes columns for destination, company, and departure/arrival times.

航機來往時間表

Table with flight routes, companies, and times. Includes columns for destination, company, and departure/arrival times.

Vertical advertisement for a shipping or travel service, featuring a ship illustration and contact information.

離港時間

Table with flight departure times, including destination, company, and time.

離港時間

Table with flight departure times, including destination, company, and time.

離港時間

Table with flight departure times, including destination, company, and time.

離港時間

Table with flight departure times, including destination, company, and time.

離港時間

Table with flight departure times, including destination, company, and time.

Vertical advertisement for a shipping or travel service, featuring a ship illustration and contact information.

反對修改勞工法

Article discussing opposition to proposed changes to labor laws, focusing on workers' rights and union concerns.

新加坡各行業工友

Article discussing the interests and concerns of workers across various industries in Singapore.

工廠防火不容忽視

Article emphasizing the importance of fire safety measures in industrial settings.

勞資應注意實行七點

Article listing seven key points for labor and management to follow for better relations.

人造珠寶工業工作安全

Article discussing safety protocols and health concerns in the artificial jewelry industry.

Small advertisement or notice, possibly related to a local business or community event.

彼此均覺安樂

Article or short story snippet about mutual comfort and understanding between individuals.

工友互相信任

Article discussing the importance of trust and cooperation among workers.

保持良好合作

Article focusing on maintaining good working relationships and teamwork.

原料貯藏注意衛生

Article highlighting the importance of hygiene in storing raw materials.

香港製拉鍊銅鐵鋁

Article or advertisement related to the manufacturing of zippers in Hong Kong.

Small advertisement or notice, possibly related to a local business or community event.

上週最受歡迎歌曲揭曉

- List of popular songs from the previous week, including titles and artists.

港中文字廣播台

Information about the Hong Kong Chinese Language Broadcasting Station and its programming.

一週歌樂簡介

Summary of music programs and performances over the past week.

長篇廣播劇「侯門」

Details about the long serial drama 'The Noble Household' being broadcast.

品製港香

Article or advertisement related to Hong Kong products or manufacturing.

Small advertisement or notice, possibly related to a local business or community event.

「咪」前展書讀

Article or notice about a book exhibition or reading event.

下週播程預告

Preview of the broadcast schedule for the following week.

醉人的音樂節目預告

Preview of a musical program, likely featuring live performances.

十七晚十時正播出

Information about a program scheduled for 10 PM on the 17th.

品製港香

Article or advertisement related to Hong Kong products or manufacturing.

Small advertisement or notice, possibly related to a local business or community event.

「咪」前展書讀

Article or notice about a book exhibition or reading event.

下週播程預告

Preview of the broadcast schedule for the following week.

醉人的音樂節目預告

Preview of a musical program, likely featuring live performances.

十七晚十時正播出

Information about a program scheduled for 10 PM on the 17th.

品製港香

Article or advertisement related to Hong Kong products or manufacturing.

Small advertisement or notice, possibly related to a local business or community event.

「咪」前展書讀

Article or notice about a book exhibition or reading event.

下週播程預告

Preview of the broadcast schedule for the following week.

醉人的音樂節目預告

Preview of a musical program, likely featuring live performances.

十七晚十時正播出

Information about a program scheduled for 10 PM on the 17th.

品製港香

Article or advertisement related to Hong Kong products or manufacturing.

Small advertisement or notice, possibly related to a local business or community event.

新欸電視機。白動洗衣機。名廠家庭電器

Large advertisement for a variety of household appliances, including televisions, washing machines, and other electronics, with contact information for the retailer.



(一) 近來出  
現高利  
及匪亂  
較長時  
非佳之  
無可踴  
躍下苦  
丁若干  
加上未  
始終未  
地而市  
的不和  
見其性  
具密價  
近外商  
行擬收  
銀行事  
外資工  
亦見拖  
益少，  
消費心  
期付致  
中外人  
鈔幣風  
蔚成風  
商等機  
查利害  
頗。

精

金融界  
有聞人  
中共推  
化大革  
來，已  
此二

會  
僑  
至六  
啊。  
勢相  
七五  
平接  
樂務  
湖增  
文(一)  
本港  
授信  
行應  
僑匯  
梅

將此大體之情形，分佈於各處，以便各處之商民，得悉其詳。此項情形，係由本會之調查，而得之。其詳如下：

一、關於本會之組織：本會係由各界之代表，組織而成。其組織之詳細情形，已見前報。茲將本會之組織，再行略述如下：

二、關於本會之經費：本會之經費，係由各處之商民，捐助而成。其捐助之詳細情形，已見前報。茲將本會之經費，再行略述如下：

三、關於本會之業務：本會之業務，係由各處之商民，捐助而成。其捐助之詳細情形，已見前報。茲將本會之業務，再行略述如下：

四、關於本會之影響：本會之影響，係由各處之商民，捐助而成。其捐助之詳細情形，已見前報。茲將本會之影響，再行略述如下：

五、關於本會之未來：本會之未來，係由各處之商民，捐助而成。其捐助之詳細情形，已見前報。茲將本會之未來，再行略述如下：

在開辦任何股市中，但對其有組織，價值，中，

各卡運一層的易新

响不會發生之。昨日。人士心。足提。隨時。各往。全數。政府。月之。之。粉。大。可。的。讓。造。出。

見... 行... 部... 定... 但... 津... 更... 有... 與... 銀... 金... 去... 地... 保... 勞... 肥... 抽... 上... 件... 在...

近本滿金  
則此報  
行有其實  
足本  
本報  
風聲  
人利  
則此報  
行有其實  
足本  
本報  
風聲  
人利

時了  
六八七二  
金幣外洋  
股止緊縮  
銀行嚴禁  
日本港租  
大關以承  
聚企六四  
內銀根短  
近月跌在  
交來  
數散  
與本港同  
少一  
字增加三  
整正

上 爲堅 期外注 多頭寸 向滙外 口押匯 之風落 對股份 時下易 銀行救 非使 之收 之關係 記本港 壓力加 之可能 有困 不

一十五、秋、各、現、一、萬、這、如、情、年、形、之、至、好、家、今、升、去、

英

歐向港  
將比夫  
內，尙  
延至十  
月而思  
但，在  
大隨  
在廣州

反下，  
中秋節  
用以為  
致此，  
好「三  
歐，發  
歐，發

年春季  
往年九  
最近季  
港，而

餅二週  
餅年

●信匯  
百港元元  
六二五  
七·五  
即期  
三十一  
期每百  
六五  
約爲二  
元，即  
〇三三  
十天期  
一七  
爲一七  
五磅元  
〇〇三

開羅  
日漆  
休開

昨及瑞 美 朝野分庭 廿 能亦

吉門砂將復供

啤酒 公司 砂 橡 棉 酒 店  
廣 硫 鐵 氏  
於一百 原因 商 於 季  
較大 轉  
去年 一 份

共值  
二五  
八四  
九〇  
六〇  
四〇  
八〇  
五五  
五〇  
五〇  
英國聖  
上白付  
衣服  
生強

國豐銀號  
廣市酒樓  
瑞船塢  
公用股  
接連陳  
比前日  
角會  
將昨日  
名香  
銀行  
登  
船塢  
船塢  
店  
公司(除恩)  
(除恩)  
公司(除恩)  
巴士  
地小輪  
公司  
煤氣

[illegible]

前修長馬克  
 馬克  
 利時  
 於高  
 元等  
 前爲八  
 即前  
 特訊  
 十五  
 牌價  
 二

其律  
 父  
 年式  
 四  
 一  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五  
 十六  
 十七  
 十八  
 十九  
 二十  
 二十一  
 二十二  
 二十三  
 二十四  
 二十五  
 二十六  
 二十七  
 二十八  
 二十九  
 三十  
 三十一  
 三十二  
 三十三  
 三十四  
 三十五  
 三十六  
 三十七  
 三十八  
 三十九  
 四十  
 四十一  
 四十二  
 四十三  
 四十四  
 四十五  
 四十六  
 四十七  
 四十八  
 四十九  
 五十  
 五十一  
 五十二  
 五十三  
 五十四  
 五十五  
 五十六  
 五十七  
 五十八  
 五十九  
 六十  
 六十一  
 六十二  
 六十三  
 六十四  
 六十五  
 六十六  
 六十七  
 六十八  
 六十九  
 七十  
 七十一  
 七十二  
 七十三  
 七十四  
 七十五  
 七十六  
 七十七  
 七十八  
 七十九  
 八十  
 八十一  
 八十二  
 八十三  
 八十四  
 八十五  
 八十六  
 八十七  
 八十八  
 八十九  
 九十  
 九十一  
 九十二  
 九十三  
 九十四  
 九十五  
 九十六  
 九十七  
 九十八  
 九十九  
 一百

三〇〇三六四三二五

\_\_\_\_\_

比前日	比前	錫貨食	食與信	油，	金。	聯合	價回升	臣氏及	市價
五〇	一八	一三	一六	一八	四六	一三	一七	一四	四七

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

响有市欧风物多沉



西寶	三二.五	呂宋紙	四七.二五	西寶	一六.〇五
呂宋紙	一四三.五	西寶	二九.九角, 三	呂宋紙	二.七六
西寶	一八六.三	呂宋紙	庄每磅二元七	西寶	五〇.七
呂宋紙	六六.七	西寶	半, 三〇〇號	呂宋紙	五二.〇〇
西寶	有光紙庄每磅	呂宋紙		西寶	五二.〇〇
呂宋紙		西寶		呂宋紙	五二.〇〇

(五) 越兩  
(六) 越兩  
(七) 西盤  
(八) 南盤

錫錠片工業公司(出產錫錠片)。  
錫錠片工業公司(出產中性玻璃瓶)。  
食品工業廠(出產醬味油)。

五	一	八	六
王國箭尖	編綢上非米粉	海蔴類	南鹽鮑魚
斤二〇〇	斤〇・七〇	斤二・八〇	斤二・八〇
日本綠光芥苳	日本印花紡	日本印花布	日本印花縐

三、大 良友波咀(半枝)每 〇〇・七  
一、四 一品牌(半枝庄)〇〇・六五  
一、四 以上價格以中銀商店爲  
一、六 標準，但價格因各商店作風及  
工 務

大	六
日本吐露略	本國旅順
大利	碎紙(××)
月	花土有(一)六角五
六	西藥
(一)一九元下	歐洲發在太仙粉
三味	百兩蜜酒 實臥
	(一加金)

紅印粘 (五七元一)  
(新界米)  
早稻新油占 五三  
晚稻新油占 五三



早場 黃金 10:10 晚場 12:10 12:40 13:10 13:40 14:10 14:40 15:10 15:40 16:10 16:40 17:10 17:40 18:10 18:40 19:10 19:40 20:10 20:40 21:10 21:40 22:10 22:40 23:10 23:40

### 爆晒 要早定座

歐陽莎 范麗紅 丁厚波 陳厚波 雷莎 歐莎 李影 吳家驥 邵逸夫

# 不是家庭

THE MARRIAGE SEASON

SHAW SCOPE

巨七惹香恰輕出邵 片彩美豔皮嬌品氏

不此打戲有海 思間隔水鴛夜 蜀樂橋籬焉灣靜

### 映獻天今

THE NIGHT OF THE GRIZZLY

Technicolor

活李荷樂娛

名人門壯範編著據司蒙派 片大動戰驚俠改名根公拉

風同孫魯家瑞與 格一濱庭士 欣全適 賞家合 請統府閣

### 銀都

歌戰軍 歌戰軍 歌戰軍

### 樂仙

場四天今 巨影海公東 片張爭陸司寶

### 地麻油

映選日即 朽纏厭百 名綿哀看 片不感不

### 河北

映選日即 名不傳家 劇劇新 劇劇新

### 華僑晚報

每天一元 費廉效大

### 記仇恩山熊

訂請即座

梅齡雅 幕閣七特環果 銀彩藝 循因仇恨 交血搏熊

### 保聖聖爭奪戰

保聖聖爭奪戰

### 藍碧血

THE BLUE MAX

藍動章！ 才博得一面

皇后 皇都 麗聲 今天 獻映重

時間 2.30 5.10 7.30 9.45

### 京英

虎打松武 女風凰 仔新

### 樂華

九點十場早天今 劇劇新 劇劇新

### 洋南

場早午晚天今 片影故國尋 鞋綉血

### 球環

放開氣冷 映選天今 名優劇劇時 片大情情時

### 域多利

今天 一祇四天映場 製鉅鉅歌理倫

### 城龍 將虎雙

TWO VIOLENT MEN

片上中文 將神兇巨 勇槍案如 救賽是山 危電佳元 城！虎！

告廣類分報日僑華







[illegible][illegible][illegible]

受紅利  
商鹽微報箱也號

于德厚  
固可弗誤投

學仕者租原有蓋式十層七二四五六

何宅

街川  
220051內線  
220 廣君治  
二五八零  
二五八零  
二五八零  
欲參觀請與何東道  
號地下管理人姚柏洽

地  
地畝  
複合治  
面用控  
租賄  
務部治  
三三八五三七  
大廣電  
三三三三三三

吉 大 六 八 五 三  
布 出 函 廣 便 密  
指 箱 箱 箱 箱 箱

延慶  
集  
卷之  
五

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1036.



# 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

311 365	312 366	313 367	314 368	315 369	316 370	317 371	318 372	319 373	320 374	321 375	322 376	323 377	324 378	325 379	326 380	327 381	328 382	329 383	330 384	331 385	332 386	333 387	334 388	335 389	336 390	337 391	338 392	339 393	340 394	341 395	342 396	343 397	344 398	345 399	346 400	347 401	348 402	349 403	350 404	351 405	352 406	353 407	354 408	355 409	356 410	357 411	358 412	359 413	360 414	361 415	362 416	363 417	364 418	365 419	366 420	367 421	368 422	369 423	370 424	371 425	372 426	373 427	374 428	375 429	376 430	377 431	378 432	379 433	380 434	381 435	382 436	383 437	384 438	385 439	386 440	387 441	388 442	389 443	390 444	391 445	392 446	393 447	394 448	395 449	396 450	397 451	398 452	399 453	400 454	401 455	402 456	403 457	404 458	405 459	406 460	407 461	408 462	409 463	410 464	411 465	412 466	413 467	414 468	415 469	416 470	417 471	418 472	419 473	420 474	421 475	422 476	423 477	424 478	425 479	426 480	427 481	428 482	429 483	430 484	431 485	432 486	433 487	434 488	435 489	436 490	437 491	438 492	439 493	440 494	441 495	442 496	443 497	444 498	445 499	446 500	447 501	448 502	449 503	450 504	451 505	452 506	453 507	454 508	455 509	456 510	457 511	458 512	459 513	460 514	461 515	462 516	463 517	464 518	465 519	466 520	467 521	468 522	469 523	470 524	471 525	472 526	473 527	474 528	475 529	476 530	477 531	478 532	479 533	480 534	481 535	482 536	483 537	484 538	485 539	486 540	487 541	488 542	489 543	490 544	491 545	492 546	493 547	494 548	495 549	496 550	497 551	498 552	499 553	500 554	501 555	502 556	503 557	504 558	505 559	506 560	507 561	508 562	509 563	510 564	511 565	512 566	513 567	514 568	515 569	516 570	517 571	518 572	519 573	520 574	521 575	522 576	523 577	524 578	525 579	526 580	527 581	528 582	529 583	530 584	531 585	532 586	533 587	534 588	535 589	536 590	537 591	538 592	539 593	540 594	541 595	542 596	543 597	544 598	545 599	546 600	547 601	548 602	549 603	550 604	551 605	552 606	553 607	554 608	555 609	556 610	557 611	558 612	559 613	560 614	561 615	562 616	563 617	564 618	565 619	566 620	567 621	568 622	569 623	570 624	571 625	572 626	573 627	574 628	575 629	576 630	577 631	578 632	579 633	580 634	581 635	582 636	583 637	584 638	585 639	586 640	587 641	588 642	589 643	590 644	591 645	592 646	593 647	594 648	595 649	596 650	597 651	598 652	599 653	600 654	601 655	602 656	603 657	604 658	605 659	606 660	607 661	608 662	609 663	610 664	611 665	612 666	613 667	614 668	615 669	616 670	617 671	618 672	619 673	620 674	621 675	622 676	623 677	624 678	625 679	626 680	627 681	628 682	629 683	630 684	631 685	632 686	633 687	634 688	635 689	636 690	637 691	638 692	639 693	640 694	641 695	642 696	643 697	644 698	645 699	646 700	647 701	648 702	649 703	650 704	651 705	652 706	653 707	654 708	655 709	656 710	657 711	658 712	659 713	660 714	661 715	662 716	663 717	664 718	665 719	666 720	667 721	668 722	669 723	670 724	671 725	672 726	673 727	674 728	675 729	676 730	677 731	678 732	679 733	680 734	681 735	682 736	683 737	684 738	685 739	686 740	687 741	688 742	689 743	690 744	691 745	692 746	693 747	694 748	695 749	696 750	697 751	698 752	699 753	700 754	701 755	702 756	703 757	704 758	705 759	706 760	707 761	708 762	709 763	710 764	711 765	712 766	713 767	714 768	715 769	716 770	717 771	718 772	719 773	720 774	721 775	722 776	723 777	724 778	725 779	726 780	727 781	728 782	729 783	730 784	731 785	732 786	733 787	734 788	735 789	736 790	737 791	738 792	739 793	740 794	741 795	742 796	743 797	744 798	745 799	746 800	747 801	748 802	749 803	750 804	751 805	752 806	753 807	754 808	755 809	756 810	757 811	758 812	759 813	760 814	761 815	762 816	763 817	764 818	765 819	766 820	767 821	768 822	769 823	770 824	771 825	772 826	773 827	774 828	775 829	776 830	777 831	778 832	779 833	780 834	781 835	782 836	783 837	784 838	785 839	786 840	787 841	788 842	789 843	790 844	791 845	792 846	793 847	794 848	795 849	796 850	797 851	798 852	799 853	800 854	801 855	802 856	803 857	804 858	805 859	806 860	807 861	808 862	809 863	810 864	811 865	812 866	813 867	814 868	815 869	816 870	817 871	818 872	819 873	820 874	821 875	822 876	823 877	824 878	825 879	826 880	827 881	828 882	829 883	830 884	831 885	832 886	833 887	834 888	835 889	836 890	837 891	838 892	839 893	840 894	841 895	842 896	843 897	844 898	845 899	846 900	847 901	848 902	849 903	850 904	851 905	852 906	853 907	854 908	855 909	856 910	857 911	858 912	859 913	860 914	861 915	862 916	863 917	864 918	865 919	866 920	867 921	868 922	869 923	870 924	871 925	872 926	873 927	874 928	875 929	876 930	877 931	878 932	879 933	880 934	881 935	882 936	883 937	884 938	885 939	886 940	887 941	888 942	889 943	890 944	891 945	892 946	893 947	894 948	895 949	896 950	897 951	898 952	899 953	900 954	901 955	902 956	903 957	904 958	905 959	906 960	907 961	908 962	909 963	910 964	911 965	912 966	913 967	914 968	915 969	916 970	917 971	918 972	919 973	920 974	921 975	922 976	923 977	924 978	925 979	926 980	927 981	928 982	929 983	930 984	931 985	932 986	933 987	934 988	935 989	936 990	937 991	938 992	939 993	940 994	941 995	942 996	943 997	944 998	945 999	946 1000	947 1001	948 1002	949 1003	950 1004	951 1005	952 1006	953 1007	954 1008	955 1009	956 1010	957 1011	958 1012	959 1013	960 1014	961 1015	962 1016	963 1017	964 1018	965 1019	966 1020	967 1021	968 1022	969 1023	970 1024	971 1025	972 1026	973 1027	974 1028	975 1029	976 1030	977 1031	978 1032	979 1033	980 1034	981 1035	982 1036	983 1037	984 1038	985 1039	986 1040	987 1041	988 1042	989 1043	990 1044	991 1045	992 1046	993 1047	994 1048	995 1049	996 1050	997 1051	998 1052	999 1053	1000 1054	1001 1055	1002 1056	1003 1057	1004 1058	1005 1059	1006 1060	1007 1061	1008 1062	1009 1063	1010 1064	1011 1065	1012 1066	1013 1067	1014 1068	1015 1069	1016 1070	1017 1071	1018 1072	1019 1073	1020 1074	1021 1075	1022 1076	1023 1077	1024 1078	1025 1079	1026 1080	1027 1081	1028 1082	1029 1083	1030 1084	1031 1085	1032 1086	1033 1087	1034 1088	1035 1089	1036 1090	1037 1091	1038 1092	1039 1093	1040 1094	1041 1095	1042 1096	1043 1097	1044 1098	1045 1099	1046 1100	1047 1101	1048 1102	1049 1103	1050 1104	1051 1105	1052 1106	1053 1107	1054 1108	1055 1109	1056 1110	1057 1111	1058 1112	1059 1113	1060 1114	1061 1115	1062 1116	1063 1117	1064 1118	1065 1119	1066 1120	1067 1121	1068 1122	1069 1123	1070 1124	1071 1125	1072 1126	1073 1127	1074 1128	1075 1129	1076 1130	1077 1131	1078 1132	1079 1133	1080 1134	1081 1135	1082 1136	1083 1137	1084 1138	1085 1139	1086 1140	1087 1141	1088 1142	1089 1143	1090 1144	1091 1145	1092 1146	1093 1147	1094 1148	1095 1149	1096 1150	1097 1151	1098 1152	1099 1153	1100 1154	1101 1155	1102 1156	1103 1157	1104 1158	1105 1159	1106 1160	1107 1161	1108 1162	1109 1163	1110 1164	1111 1165	1112 1166	1113 1167	1114 1168	1115 1169	1116 1170	1117 1171	1118 1172	1119 1173	1120 1174	1121 1175	1122 1176	1123 1177	1124 1178	1125 1179	1126 1180	1127 1181	1128 1182	1129 1183	1130 1184	1131 1185	1132 1186	1133 1187	1134 1188	1135 1189	1136 1190	1137 1191	1138 1192	1139 1193	1140 1194	1141 1195	1142 1196	1143 1197	1144 1198	1145 1199	1146 1200	1147 1201	1148 1202	1149 1203	1150 1204	1151 1205	1152 1206	1153 1207	1154 1208	1155 1209	1156 1210	1157 1211	1158 1212	1159 1213	1160 1214	1161 1215	1162 1216	1163 1217	1164 1218	1165 1219	1166 1220	1167 1221	1168 1222	1169 1223	1170 1224	1171 1225	1172 1226	1173 1227	1174 1228	1175 1229	1176 1230	1177 1231	1178 1232	1179 1233	1180 1234	1181 1235	1182 1236	1183 1237	1184 1238	1185 1239	1186 1240	1187 1241	1188 1242	1189 1243	1190 1244	1191 1245	1192 1246	1193 1247	1194 1248	1195 1249	1196 1250	1197 1251	1198 1252	1199 1253	1200 1254	1201 1255	1202 1256	1203 1257	1204 1258	1205 1259	1206 1260	1207 1261	1208 1262	1209 1263	1210 1264	1211 1265	1212 1266	1213 1267	1214 1268	1215 1269	1216 1270	1217 1271	1218 1272	1219 1273	1220 1274	1221 1275	1222 1276	1223 1277	1224 1278	1225 1279	1226 1280	1227 1281	1228 1282	1229 1283	1230 1284	1231 1285	1232 1286	1233 1287	1234 1288	1235 1289	1236 1290	1237 1291	1238 1292	1239 1293	1240 1294	1241 1295	1242 1296	1243 1297	1244 1298	1245 1299	1246 1300	1247 1301	1248 1302	1249 1303	1250 1304	1251 1305	1252 1306	1253 1307	1254 1308	1255 1309	1256 1310	1257 1311	1258 1312	1259 1313	1260 1314	1261 1315	1262 1316	1263 1317	1264 1318	1265 1319	1266 1320	1267 1321	1268 1322	1269 1323	1270 1324	1271 1325	1272 1326	1273 1327	1274 1328	1275 1329	1276 1330	1277 1331	1278 13
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	---------



# 百樂門

# 東市

# 麗斯



